中國銀行
BANK OF CHINA

机构网点：

法兰克福分行
Bockenheimer Landstr.24
60323 Frankfurt am Main
电话：0049-69-1700900
传真：0049-69-170090500
邮箱：service.de@bankofchina.com

汉堡分行
Rathausmarkt 5,
20095 Hamburg
电话：0049-40-34106680
传真：0049-40-341066888
邮箱：hamburg.de@bankofchina.com

杜塞尔多夫分行
Benrather Str.18-20,
40123 Düsseldorf
电话：0049-211-5206550
传真：0049-211-52065588
邮箱：dusseldorf.de@bankofchina.com

柏林分行
Leipziger Platz 8
10117 Berlin
电话：0049-30-40508740
传真：0049-30-4050874501
邮箱：berlin@bocffm.com

开元旅游

◆德国 ◆荷兰 ◆法国 ◆意大利 ◆卢森堡 ◆比利时

2014年2月

開元旅游

开元 kaiyuan.eu
05期
2014年02-2014年04月刊
ISSN:2196-3320

看美景长知识
跟着历史游巴黎
巴黎十家廉价名牌店购物攻略
萨斯巴登森林：三位一体的享受
美景美食与美酒
跟着开元学做菜
德国租车不简单
春季欧洲节日你先知

欧洲每期发行量2万份
定价 5.5欧
ISSN 2196-3320
05>
9 772196 332012

开元 kaiyuan.eu

德国开元旅游集团
kaiyuan Information & Business GmbH
Flugticket Hotline：0049 89 41615900
Hotline：4000 80 5000

Kaiyuan Flugticket
Führender chinesischer Ticketanbieter in Deutschland
Besonders günstige Flüge für alle Reiseziele in Asien und Europa.Erste Reiseagentur mit Echtzeit-Onlinebuchung sowie Einführung der professionellen Call-Center-Agent-Technologie

Kaiyuan Touristik
Führender chinesischer Busreisenanbieter in Europa
Mehr als 20 Standardrouten, Konzeption persönlicher und individueller Reisen in Europa

Kaiyuan Logistik
DHL- Versand in die ganze Welt
Günstiger Preis und umfassender Service

Kaiyuan.de
Ist eine chinesische Webseite mit Informationen in den Bereichen Wissenschaft, Nachrichten, Business, Reise, Vergnügen und vieles mehr. Zurzeit nutzen rund 150000 registrierte Mitglieder diese Internetseite. Mit über täglich rund einer Million Zugriffe ist kaiyuan.de einer der beliebtesten Internetseiten für Chinesen in Europa.

Hauptsitz München
Flugticket Hotline: 0049-89-41615900
Flugkticket Email: air@kaiyuan.de
Touristik Hotline: 0049-89-416159059
Touristik Email: travel@kaiyuan.de

Filiale Frankfurt
Flugticket: 0049-69-750069085
Touristik: 0049-69-750069088
Fax: 0049-69-750069081
Email: frankfurt@kaiyuan.de

Filiale Paris
Touristik:0033-1-84883290
Flugticket:0033-1-82889969
Email: paris@kaiyuan.de

Filiale Beijing
Flugticket: 0086-10-51600231
Touristik: 0086-10-57182989
Fax: 010-65883561
Email: beijing@kaiyuan.de

Filiale Xiamen
Hotline: 0086-592-2230571
Fax: 0086-592-2230671
Email: xiamen@kaiyuan.de

Filiale Shanghai
Flugticket: 4000-80-5000
Touristik: 021-33190916
Fax: 021-51087248
Email: shanghai@kaiyuan.de

中国游客食宿购物指南

YEN'c Hot Pot Gourmet
慕尼黑一宴客火锅
Garmischer Str. 10
80339 München
Tel: 0049-89-72649408

China Restaurant Hoking
慕尼黑 -- 君豪酒楼
Nikolaistr. 9
80802 München
Tel.: 0049-89-38356422

Ming Dynastie
柏林 -- 大明酒家
Brückenstr. 6
10179 Berlin
Tel.: 0049-30-30875680

Lou Lan Cha
慕尼黑一楼兰茶
Augustenstr. 8
80333 München
Tel.: 0049-89-99942606

Good Friends
柏林一老友记
Kantstr. 30
10623 Berlin
Tel.: 0049-30-3132659

China-Restaurant SHUDU
汉堡一蜀都
Steintorwall 4
20095 Hamburg
Tel.: 0049-40- 8669 3266

China Restaurant Paradies
法兰克福一乐园
Wilhelm-Leuschner Str. 82
60329 Frankfurt am Main
Tel.: 0049-69-26 95 26 98

Palms Garden
法兰克福一棕榈园
Westendstrasse 1
60325 Frankfurt am Main
Tel.: 0049-69-745051

China Restaurant Ni Hao
纽伦堡一你好
Vordere Sterngasse 18,
90402 Nuremberg,
Tel.: 0049-911-238 86 83

Rice Man
斯图加特－吃客美食城
Schulstr. 18
70173 Stuttgart
Tel.: 0049-711-3000667

Ente von Peking – The Chinese Cuisine Restaurant
汉诺威一北京烤鸭
Brühlstraße 17
30169 Hannover
Tel.: 0049-511-14011

Tang Wang Düsseldorf
杜塞尔多夫一汤王
Liesegangstr. 15
40211 Düsseldorf
Tel.: 0049-211-17938083

China Restaurant Sonne
德雷斯顿一阳光大酒店
Leipzigerstr. 58
01127 Dresden
Tel.: 0049-351-8112226

New Shanghai
海德堡一新上海酒家
Rohrbacher Str. 8
69115 Heidelberg
Tel.: 0049-6221-24495

Restaurant Hongyunlai
亚琛一鸿运来大酒楼
Gut-Damme-Str. 10-12
52070 Aachen
Tel.: 0049-241-93678488

出版人寄语

度过了 1 月 31 日，正式迈进了 2014 年。新年新气象，我们的《开元旅游》也整装待发，重新出发，希望在新的一年里与老朋友相伴，与新朋友相识。希望在我们的陪伴下，带你领略不一样的欧洲，体验不一样的旅游。

《开元旅游》全新改版，新杂志增加了不少新专题，在有限的杂志篇幅下带来新鲜、有趣的咨询和。《人在旅途》每期挑选一个欧洲国家，带你阅读旅游异国风情；《声色德国》绘声绘色地描绘德意志，展示德国生活的丰富多彩；《生活休闲》包罗万象，只要是与在欧洲生活有关的内容都收录在内；《开元物语》敞开了开元大门，让你了解开元的详细动态；《精选路线》选取欧洲旅游的经典，带你走上旅游捷径。

除了杂志之外，还要向大家隆重介绍开元慈善爱心基金。开元慈善爱心基金为开元旅游集团创立，是首个在德华人企业创办的慈善基金。开元慈善爱心基金由奖学金 / 助学金、创业基金、华人活动基金和国内公益基金 4 个项目组成，旨在通过公益赞助的形式，资助在德优秀华人留学生及创业人士，支持在德华人各种线上及线下的活动，同时全力支持中国公益事业的发展，帮助国内特殊贫困群体。

开元 CEO

出版人：周鸿图
特邀顾问：吴敏安
总编辑：赵娇
执行主编：张亦可
栏目编辑：林婷婷 赵嘉 邵璀莹 徐铭泽 郑莹
美术编辑：周鸿强 陈昊鹏 黄宏
广告专员：Maren Krause 李洁琼

开元旅游杂志由德国开元旅游集团出品
2014 年 2 月刊 -2014 年 4 月刊 总第 5 期
ISSN：2196-3320
主办：德国开元网
地址：Schwanthaler Str. 75a 80336, München
电话：0049 89 638 99555 27
传真：0049 89 638 99555 1
联系邮箱：magazin@kaiyuan.de
广告联系：magazinad@kaiyuan.de

鸣谢法国旅游发展署 Atout France 提供的图片，
图片版权：Atout France/CØdric Helsly

德国开元旅游集团

开元旅游
www.kaiyuan.eu/line.html
电话：0049 89 416159059
邮件：travel@kaiyuan.de

开元机票
www.kaiyuan.eu/ticket.html
电话：0049 89 41615900
邮件：air@kaiyuan.de

开元物流
www.kaiyuan.eu/view_dhl.html
电话：0049 89 416159016
邮件：dhl@kaiyuan.de

慕尼黑总部
机票电话： 0049 89 41615900
机票邮件： air@kaiyuan.de
旅游电话： 0049 89 416159059
旅游邮件： travel@kaiyuan.de

法兰克福分公司
机票电话：0049 69 750069085
旅游电话：0049 69 750069088
传真：0049 69 750069081
邮件：frankfurt@kaiyuan.de

杜塞尔多夫办事处
电话：0211 93678070
传真：0211 93678071
邮件：duesseldorf@kaiyuan.de

巴黎分公司
旅游：0033 1 84883290
机票：0033 1 82889969
邮件：paris@kaiyuan.de

北京办事处
机票：0086 10 51600231
旅游：0086 10 57182989
传真：0086 10 65883561
邮件：beijing@kaiyuan.de

厦门办事处
电话：0086 592 2230571
传真：0086 592 2230671
邮件：xiamen@kaiyuan.de

上海办事处
机票：0086 21 33190916
旅游：0086 21 33190916
传真：0086 21 51087248
邮件：shanghai@kaiyuan.de

昆明办事处
机票：0086 871 64322668
邮件：kunming@kaiyuan.de

Contents 目 录

人在旅途
8 看美景长知识 跟着历史游巴黎
12 条条大路通法国 法国交通一览
15 巴黎十家廉价名牌店购物攻略
19 在法国打高尔夫
24 走进波尔多酒庄：细数波尔多的“中国”酒庄
26 绚丽大方又美味的马卡龙

声色德国
28 萨斯巴登森林：三位一体的享受 美景美食与美酒
31 咕咕钟
34 德国租车不简单
38 德国刀具
40 绿甘蓝

生活·艺术
43 跟着开元学做菜
44 小五月——黑椒牛柳
46 杨小麦—— 杨小麦……不卖

48 破瓦落地吃德国——

50 情人节

52 意大利威尼斯狂欢节

54 西班牙巴伦西亚法雅火节

55 科隆狂欢节

56 复活节

57 巴黎时装周

59 荷兰国王节

60 欧洲人的咖啡情节

62 咖啡与咖啡机

64 欧洲滑雪季来临：七大绝佳的滑雪旅馆推荐

开元物语

66 开元 2013 年大事记

68 开元慈善爱心基金正式启动

71 开元基金 做心灵公益

72 春晚

跟着电影去旅行

74 看《黑帮家族》去法国诺曼底

78 布达佩斯之恋

特别鸣谢：

德国国家旅游局

中国驻德国大使馆

中国驻法兰克福总领事馆

中国驻慕尼黑总领事馆

中国国际航空公司

中国东方航空公司

德国汉莎航空公司

海南航空公司

土耳其航空公司

芬兰航空

中国银行

中国工商银行

德国商业银行

德国拜罗伊特旅游局

德国克罗纳赫旅游局

德国巴特洪堡旅游局

荷兰国家旅游局

麦琴根名品村

因戈尔施塔特购物村

威尔特海姆购物村

Ortel Mobile

O2

AOK 医疗保险

人民日报海外版欧洲刊

华商报

德中汇报

德国生活报

东方航空引进全新A330-200机型，180度全平躺公务舱座椅，
全舱配备点播式娱乐系统，100多部电影和3D游戏，轻松畅享环球旅程！

＊已全面投入法兰克福/汉堡—上海航班，更多惊喜优惠，尽在东方航空。

东航德国官网：http://de.ceair.com/

诚邀您体验一站式查询、预定、购票的乐趣，春、夏两季促销已全面上线！

中國東方航空 CHINA EASTERN SKYTEAM

世界品位　东方魅力

Frankfurt Büro 法兰克福营业部
地址：Rossmarkt 5,60311 Frankfurt/M
电话：+49-(0)69-1338930
传真：+49-(0)69-13389333
E-mail: china-eastern@ce-air.de

München Büro 慕尼黑营业部
地址：Maximilianstraße 40, 80539 München
电话：+49-(0)89-2103860
传真: +49-(0)89-21038621
E-mail: fly@china-eastern-muc.de

Hamburg Büro 汉堡营业部
地址：Flughafen Hamburg
Terminal 1, Haus B, R2621-22
电话：+49-(0)40 85159310
传真：+49-(0)40 851593129

非常人物

80　默克尔：全球最有权利的女性

82　另眼看默克尔 爱吃家常菜

精选路线

83　7 天循环线

85　荷兰郁金香

88　瑞士

93　意大利

本期广告客户

中国东方航空

中国银行

汉莎航空

阿联酋航空

法国航空

中国国际航空

Ingolstadt Village Outlet

La Vallée Village

欧洲时报

21China

看美景长知识
跟着历史游巴黎

金碧辉煌的宫殿教堂向全世界昭示着法兰西过去几个世纪的辉煌，满街的纸屑和地铁站的臭味又诉说着这座城市今天的窘状。我每次走过那些幽长曲折的地铁换乘通道都能晕头转向，感觉像是恍若隔世的穿越，巴黎对我来说永远都是一个迷离的梦境。一千个人眼里有一千个巴黎。这个名字是由抹着香水的高挑女人和小阿小黑乞丐一起写成的，这个名字也是有香舍丽榭大街上的奢侈品商店和蒙马特山脚下的贫民窟共同写成的。奥赛博物馆里的世界名作和街头写生的艺术家同样都是这座城市的名片，是经典和现代的轮回让这座城市有着永恒的魅力。

写入世界史的一系列大事，比如法国大革命、拿破仑上台和 1848 年革命等等都在这个重要的舞台上演。1859 年，拿破仑三世任命塞纳大省省长、巴黎警察局长 Baron Georges Eugène Haussmann 负责巴黎的大规模城市改造。普法战争和巴黎公社期间，巴黎再一次遭到战争的破坏。巴黎公社在面临失败时，于 1871 年 5 月放火烧毁了巴黎的众多主要建筑。两次世界大战期间，巴黎都没有遭到严重破坏。

我的巴黎之行从周末青年票开始，从凡尔赛宫开始。

凡尔赛宫主体部分的建筑工程于 1688 年完工，整个宫殿和花园的建设直至 1710 年才全部完成，随即成为欧洲最大、最雄伟、最豪华的宫殿建筑，并成为法国乃至欧洲的贵族活动中心、艺术中心和文化时尚的发源地。在其全盛时期，宫中居住的王子王孙、贵妇、亲王贵族、主教及其侍从仆人竟达 36000 名之多。

卢浮宫由法王腓力二世于 12 世纪末下令修建，最初是用作防御的城堡，四周有城壕，其面积大致相当于今卢浮宫最东端院落的四分之一。当时的卢浮宫堡并不是法国国王的居所，而是被用来存放王室财宝和武器。14 世纪，法王查理五世将王宫搬迁至此。拿破仑在征服欧洲各国的同时，将被征服国家的艺术品大量运往法国，送至卢浮宫（此时已改名为“拿破仑博物馆”）展出，还增加了古罗马和古埃及艺术品展厅。但随着 1815 年拿破仑的第二次退位和终生放逐，卢浮宫藏品中约有 5000 多件艺术品被归还给原来所属国。此后的 100 多年里，卢浮宫的收藏范围不断扩大，加入了远东、亚述、古埃及等时代的藏品。随着藏品数量的增多，展览空间越来越小。1981 年，法国政府决定将卢浮宫建筑群的全部建筑划拨博物馆，并对卢浮宫实施了大规模的整修。由美籍设计师贝聿铭设计的位于卢浮宫中央广场“拿破仑庭院”上的透明金字塔建筑。整修后的卢浮宫于 1989 年重新开放。

圣心堂是由 Château-Landon 所开采的石灰华岩所建成的，这种岩石会不断的渗出方解石，可以确保圣心堂既使在风化与污染的影响下，依然可以保持着白色的外观。圣心堂的圆顶有巨大的马赛克，被称为基督圣像，也是世界上最大的马赛克之一。圣心堂外围包括了一个供人们冥想，拥有喷水池的花园。圣母堂的圆顶式开放给游客参观的，可以从这里看到巴黎市（大部分是位在圣心堂的南方）的全景。

1239 年，路易九世在巴黎圣母院举行加冕典礼，从此巴黎圣母院在法国政治上拥有重要地位。1455 年，教廷在此为圣女贞德召开平反诉讼会。1804 年 12 月 2 日，拿破仑在此加冕。 维克多·雨果 1831 年出版的小说《Notre-Dame de Paris》更是让这座教堂闻名世界。自由法国收复巴黎后，戴高乐将军 1944 年在此感谢圣母的庇佑。

巴黎 12 条大街都以凯旋门为中心，向四周放射，气势磅礴，为欧洲大城市的规划典范。在凯旋门两面门墩的墙面上，有 4 组以战争为题材的大型浮雕：〞出征〞、〞胜利〞、〞和平〞和〞抵抗〞；其中有些人物雕塑还高达五六米。凯旋门的四周都有门，门内刻有跟随拿破仑远征的 386 名将军和 96 场胜战的名字，门上刻有 1792 年至 1815 年间的法国战事史。到今天，巴黎人民始终保留着这样的传统：每逢重大节日盛典，一个身穿拿破仑时代盔甲的战士，手持劈刀，守卫在《出征》雕像前，鼓舞法国人民为自由、平等、博爱而战斗。每年的 7 月 14 日，法国举国欢庆国庆节时，法国总统都要从凯旋门下通过.

Avenue des Champs-Élysées 或 les Champs-Élysées 是巴黎一条著名的大道。它被誉为巴黎最美丽的街道。“香榭丽舍”原意是希腊神话中圣人及英雄灵魂居住的冥界（Elysium）。大街由东向西延伸 1915 米，东半段较平坦，接着有一段上坡直到戴高乐广场（旧称星形广场），广场中心屹立著凯旋门。

1889 年 5 月，为给世界博览会开幕式剪彩，铁塔的设计师居斯塔夫·埃菲尔亲手将法国国旗升上铁塔的 300 米高空，由此，人们为了纪念他对法国和巴黎的这一贡献，特别还在塔下为他塑造了一座半身铜像。这个为了世界博览会而落成的金属建筑，曾经保持世界最高建筑 45 年，直到纽约克莱斯勒大楼的出现。

全文请登录德国开元网开元旅游版块

条条大路通法国 -- 法国交通一览

文 / 摘自法国旅游发展署官方网站

条条大路通法国，有多种方式可以抵达法国：飞机、火车、地铁、出租、游船或者是乘车穿越欧洲隧道，且听我们细细道来。

飞机 （Avions）

如果乘坐飞机抵达法国，很可能降落在巴黎。不过，很多法国城市也拥有国际机场，波尔多（Bordeaux）、里昂（Lyon）、马赛（Marseille）、尼斯（Nice）、斯特拉斯堡（Strasbourg）、图卢兹（Toulouse）。来往法国航班十分便捷。

去往法国的航空公司主要为法国航空公司（Air France）、英国航空公司（British Airways）、德国汉莎航空公司（Lufthansa），另外还有一些廉价航空公司，如EasyJet，Ryanair，Volare。

法国航空公司每天有 1700 个航班抵达法国。 法航的航班在三个主要机场起降：

• 戴高乐机场（Roissy-Charles-de-Gaulle）：这里是法航的航空枢纽，可以衔接中途及长途航班网络。

• 奥利机场（Orly）：巴黎第二大机场，主要起降国内航班以及飞往法国海外各省的航班。

• 里昂－圣－埃克叙佩里机场（Lyon-Saint-Exupéry）：这里起降的航班飞往欧洲地区。

火车

法国有许多火车通往欧洲各主要城市。您如果想乘火车旅行或预订车票，请登陆法国国营铁路公司（SNCF）网站查询相关信息。

如在法国请登陆 www.sncf.com，
如在国外请登陆下列网址：
www.tgv.com 欧洲大陆国家（不包括法国）
www.raileurope.co.uk 英国
www.raileurope.com 北美或中美洲国家
www.raileurope.fr 亚洲，大洋洲，拉丁美洲，非洲和中东

此外，还可以通过电话预定 Eurostar 城际列车（巴黎－伦敦，2 小时 35 分）和 Thalys 城际列车（巴黎－布鲁塞尔，1 小时 20 分）：

Eurostar：0 892 35 35 39（0.34 欧元 / 分钟）
Thalys：0 892 35 35 36（0.4 欧元 / 分钟）

地铁和有轨电车

巴黎，里昂，马赛，图卢斯，里尔和鲁昂都有地铁和有轨电车。这些快捷，经济的交通工具把中心城市和郊区紧密联系在一起，使人们的出行更加方便，安全。

巴黎的地铁票有效期是 1 到 5 天（可选择），可以到达任何地方。

具体信息请查询巴黎地铁网：www.ratp.fr

轮船

许多渡轮都从英国和爱尔兰开往法国。主要的渡轮公司有：布列塔尼轮渡公司（Brittany Ferries）和爱尔兰渡轮公司（Irish Ferries）。

大巴

欧洲巴士网络（Eurolines）发展完善，有长途客车从巴黎开往欧洲所有首都城市。

巴黎加利耶尼国际车站（Gare internationale de Paris Galliéni） 地 址：28. av. du Général de Gaulle 93541 Bagnolet

自驾车

若想开车抵达法国，必须拥有自己国家的驾照（如果不是欧盟成员国居民，必须持有国际驾照）、在法国被称为“灰卡”（carte grise）的汽车牌照以及一份保险凭证。

如果在法国的逗留时间不超过 6 个月，可以租赁汽车，在法国自由驾车行驶。在法国的每个机场或者大部分火车站都能找到一家汽车租赁公司。

Die ganze Vielfalt Chinas entdecken.

Gehen Sie mit Lufthansa auf Entdeckungsreise ins Reich der Mitte: Mit 49 Flügen pro Woche zu sechs Zielorten in China bietet Ihnen Lufthansa ab dem Winterflugplan 2013 so viele Verbindungen nach China wie keine andere europäische Fluggesellschaft.

Dabei können Sie sich stets auf gewohnten Lufthansa Service verlassen – chinesisch sprechende Flugbegleiter an Bord inklusive! Auf den Strecken von Frankfurt nach Peking und Shanghai können Sie außerdem unser Flaggschiff, die Lufthansa A380, hautnah erleben. Und auf der Strecke Frankfurt–Hong Kong wartet die neue Lufthansa Boeing 747-8 auf Sie.

Wann dürfen wir Sie an Bord begrüßen?

Die Verbindungen nach China im Überblick:	
Ab München:	Peking, Shanghai, Hong Kong
Ab Frankfurt:	Peking, Shanghai, Hong Kong, Shenyang, Qingdao und Nanjing.

Lufthansa

巴黎十家廉价名牌店购物攻略

图 /© Wertheim Village & Ingolstadt Village

时尚巴黎，巴黎是一个潮流的代名词。那么巴黎的东西会很贵吗？ 10 家减价潮牌店，或许可以让你满满地 shopping 一把！

谁也不会想到过季商品店居然都集中在巴黎地价指数最高的一区 -- 圣日耳曼区及其周围，这里的地价甚至高过香榭大道周围的 8 区与 16 区，完全得因于二次大战后，沙特与德波娃（Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir）这对文学佳偶曾经住在此地，美国著名的作家亦喜爱在这里聚会，香颂歌手朱丽叶凯歌（Juliette Greco）经常在这带的地下酒店表演，战后解禁的美国爵士乐亦在此地起死回生，渐而这里就成为巴黎文艺界人士的最爱。

Monton a cinq pattes

特色：过季连锁商店
心动理由：这算是巴黎第一家过季连锁商店了，成立至今已 40 年之久，历史与 YSL 不相上下，这里标榜的是唯一拥有最多创造性设计师服饰的一家店，这里是 Gaultier、Montana 及 Mugler 一代设计师起至服装新锐为寻求重点。
地址：19，Rue Gregoire de Tours
营业时间：周一至周五 10：30 — 19：30，周末到 20：00

顺风之意 Au Gre du Vent

特色：寄卖精品店
心动理由： 寻宝时不必担心尺寸，由专人伺候。
地址：10，Rue des 4 Vents
营业时间：周一 14:30~19:30，周二至周六 10:30~19:30。
最接近的地铁站：4 号及 10 号线 /Odeon，或 10 号线 /Mabillon
服装品牌：CHANEL、Yves Saint Laurent、Sonia Rykiel、Christian DIOR、Christian Lacroix、KENZO、MoschinoJohn Galliano 等的服饰，PRADA、Louis Vuitton、Lancel 等的皮件饰品。

安东尼与莉莉 Antoine et Lili / A.L.Tribu

特色：新锐设计师商店
心动理由：这家服装商店十分个性，枣红色系搭配柠檬绿及橙色。以 Martine Senac 为首设计群所开创的品牌 Antoine et Lili，仍保留着一些年轻设计师的作品。
地址：87，Rue de Seine
营业时间：周一至周六早上 11:00~ 晚上 19:30
最接近的地铁站：4 号及 10 号线 /Odeon，或 10 号线 /Mabilon。

La Braderie

特色：过季连锁商店
心动理由：这里的品牌是追求另类流行族群的最爱，少了一件 D&G、Versace、甚至 Gaultier 就落伍了，光看这些五光十色酷呆了的服装鞋饰，就已令人跃跃欲试了。
地址：36-46-56-58，Rue Saint-Placide
营业时间：周一 12:00~19:00，周二至周六 10:00~19:00。
最接近的地铁站：4 号 /Saint-Placide，或 12 号线 /Rennes
服装品牌：固定会有 D&G Dolce & Gabbana、GIANNI VERSACE、高迪耶 Jean Paul Gaultier、Louis FERAUD 等品牌的男女流行服饰及配件，当然也不定期有其他设计大师的作品。
其他分店的住址及电话： 11，Rue Vieille du Temple

Chercheminippes

特色：寄卖连锁精品店
心动理由：从原本只是为周围附近女人奢侈购物所创立的店，现在变成巴黎血拚族交流寄卖服饰的据点，在同一条街坊已有 5 家店。在这里年中大师的作品以及新锐上一季的服装。
地址：102- 109- 111- 124，Rue du Cherche-Midi
营业时间：周一至周六早上 10:30~ 晚上 19:00
最接近的地铁站：10 号线 /Duroc，或 12 号线 /Falguiere
服装品牌：102 号女装店 Joseph、Agnes B、Ralph Lauren 及 kenzo 等的流行适合年轻人的服饰，109 号男装及装饰品店 Calvin Klein、Polo Ralph Lauren、Hugo Boss、Marithe&Francois GIRBAUD 及一些英国品牌的服饰等，111 号店有 Sonia Tykiel、PRADA、CHANEL、Issey Miyake、Louis Vuitton 及 Hermes 等高级品牌的女装及配件，而 124 号店则有一些附有年代意义传统的装饰品。

Griffes-Degriffes

特色：过季商店
心动理由：现在以高级订作时装为主打的过季商店，并以近两年不退流行的服饰为选购重点。
地址：45，Rue Mouffetard
营业时间：每日早上 10:30~ 晚上 20:00
最接近的地铁站：7 号线 /Monge
服装品牌：Yves Saint Laurent、VERSACE、Celine、Moschino 等的高级时装，以及 Gerard Darel、Georges RECH 等的流行服饰。还有经过挑选的复古旧裳。

A.P.C. SURPLUS

特色：过季精品店
心动理由：喜欢到日本及香港购物的人群注意了，这是由尚图伊杜所（Jean Touitou）创立，受到日本广告圈宠爱的 A.P.C. 品牌在巴黎唯一的过季商店，由于设计风格内敛、犀利、不退流行 。
地址：32，rue Cassette 75006 PARIS
营业时间：周二至周末下午 13:00~ 晚上 19:00。
最接近的地铁站：4 号 /Saint-Sulpice，或 12 号线 /Remes
服装品牌：纯 A.P.C. 品牌， 加上这里才有的经过整理复古的旧军衣了。

彩色的服装饰品店 Chromatic

特色：新锐设计师商店
心动理由： 多年来以发掘未成名的新锐设计师为出发点来经营的精品店，在同一条街上拥有两家截然不同的女装店；另类多彩及纯熟柔媚两种。
地址：67-92，Rue Mouffetard， Chromatic2
营业时间：周一 14:00~20:00，周二至周六 10:30~20:00，周日 10:00~19:00。
最接近的地铁站：7 号线 /Monge 或 Censier Daubenton 站
服装品牌：Thema Fusion、Clio Bwe（银饰）、Totale Eclipse、Cecile et Jeanne、Metal Pointu's 等首饰品，StellaCadente、Clara Colins、Costa Line、Helene Sorer 及 Diapositive 等的流行服饰。

名牌的钥匙 La Clef des Marques

特色：过季连锁商店
心动理由：喜欢性感、酷酷打扮的人，来这里就没错了，光从这些品牌看上去就够地吸引人，全都是 3 个月至 1 年前的产品，再加上卖场之大，而像 Plein Sud、W.&L.T. 或是 La Perta 等牌子的货源之齐全，都是让人跃跃欲试的地方。
地址：126，Boulevard Raspail
营业时间：周一 12:30~19:00，周二至周五 10:00~14:00，15:00~19:00，周末 10:00~13:00，14:00~19:00。
最接近的地铁站：4 号线 /Vavin 或 12 号线 /Notre-Dame des Champs
服装品牌：女装有 Plein Sud、W.&L.T.、Renoma、Moschino、Emanuel UNGARO、Alberta Ferretti 等牌子，及 Chantal Thomass、La Perla 的泳装内衣。
男装有 WL&T、JOOP! Jeans、Byblos、Moschino，运动装 Adidas、Nike 等，而鞋子则有 Plein Sud 女鞋，男鞋是英国的 Dr. Air Wair Martens，还有 Charks、All Star 的球鞋等。

MISENTROC MISENTROC2

特色：寄卖精品店
心动理由：总店女装品牌，转角的分店在配件饰品上则丰富了货源，并试着开发男装的路线。
地址：63，Rue Notre-Dame-des-Champs
营业时间：周二至周六 10:30~19:00，周一、日休息。
最接近的地铁站：4 号线 /Vavin 或 12 号线 /Notre-Dame des Champs
服装品牌：YSL、Moschino、CaLVin Klein、Thierry Mugler、Agnes B、Kenzo 等品牌的服饰，及 CHANEL、Louis Vuitton、Hermes、PRADA 品牌等的皮革饰品。 其他分店的住址及电话： 15，Rue Vavin Tel：01 46 33 16 66

在法国打高尔夫球

文 / 法国旅游发展署

要探索一个目的地的多样性，高尔夫是一趟长期可赴的邀约，它带您在山中、在葡萄园和城堡的附近或是在海岸边穿行。

您知道欧洲大陆最古老的高尔夫是在波城吗？法国其实拥有超过 500 个高尔夫球场，每个都各有特色，或是环境，或是历史……一天或是一周，一群朋友、两个人或是一家人，您都能在法国找到将满足您的期望的场地。 在法兰西岛和法国的西北部，高尔夫球场大都靠近著名景点，如凡尔赛宫、卢瓦尔河两岸的城堡群。

要想将高尔夫、文化和美食结合起来，溜到像利穆赞那样的大自然中，或是造访阿基坦的葡萄园那就选择西南部吧。同时拥有雪与阳光的东南部为您提供了奢华的环境：勃朗峰、蔚蓝海岸、奥弗涅和科西嘉岛。而被香槟和大教堂包围的东北部，将展现她独一无二的文化底蕴。

Terms and conditions apply. Further information at your travel agency.

法国的优秀高尔夫球场

国家高尔夫球场（Golf　National）

国家高尔夫球场能够为诸如法国阿尔斯通公开赛（Alstom Open de France）这样的众多知名赛事提供一流的环境。它由两个 18 洞的球场和一个 9 洞的球场构成。国家高尔夫球场是练习高尔夫的理想场地，因为它拥有一个高水平的训练中心。对于一位高尔夫球员而言，这里还是一个绝对要体验的卓越的国际高尔夫球场。 国家高尔夫球场将在 2018 年承办莱德杯欧美对抗赛（Ryder Cup），这是该项赛事首次在法国举办。

梅多克高尔夫球场及酒店 & 水疗馆（Golf du Médoc Hotel&Spa）

这个法式度假村在同一片场地提供以下设施：一个包括 79 间客房及套房的 4 星级酒店，两个被评为法国最美高尔夫球场之列的 18 洞球场，一个水疗馆，两个餐厅，两个酒吧以及若干会议厅。它距离波尔多（Bordeaux）和梅里尼亚克机场（aéroport de Mérignac）仅 20 分钟车程，这个度假地将高尔夫运动、美食、品酒及放松融为一体！

白地（Terre Blanche）

这个占地 300 公顷的豪华度假村将普罗旺斯地区的魅力和特色与蔚蓝海岸地区的雅致相结合。两个高尔夫球场属于欧洲最知名之列，可以接待那些希望迎接新的高尔夫挑战的各级水平球员，这两个球场分别是：长 6616 米的城堡球场（Le Château）和长 6005 米的勒里乌球场（Le Riou），另外这里还有一个用于提高您的挥杆技术的知名训练中心。

埃维昂皇家度假村（Evian Royal Resort）

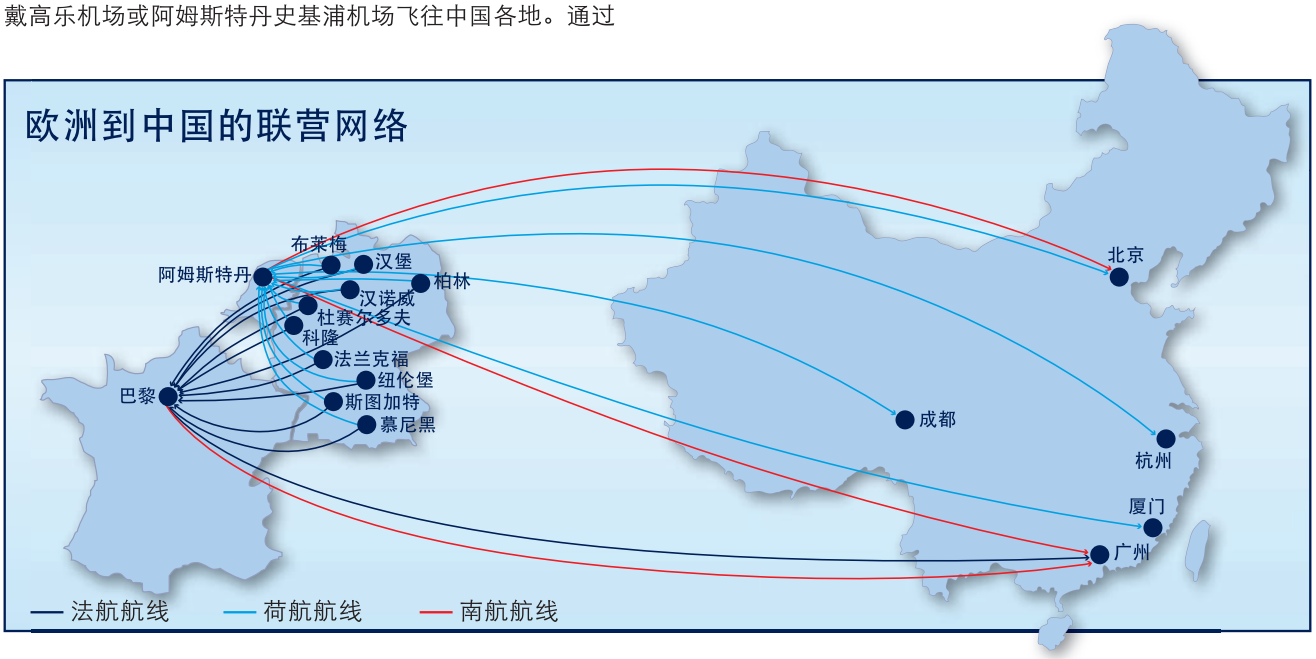
埃维昂皇家度假村坐落在一片 19 公顷的绿荫环境中，它拥有两个堪称欧洲最美之列的酒店：5 星级的皇家酒店（hotel Royal 5*）和 4 星级的埃米塔日酒店（hotel Ermitage 4*），另外还有一个家喻户晓的私家高尔夫球场——埃维昂锦标赛（Evian Championship）球场，以及一个堪称世界独一无二的高尔夫培训概念的埃维昂大师训练中心（Evian Masters Training Center）。

圣昂德雷奥尔园区（Domaines de Saint Endréol）

圣昂德雷奥尔高尔夫球场及园区：这个极富盛名的 18 洞球场位于普罗旺斯地区与蔚蓝海岸地区之间，能够沿着昂德尔河（Endre）提供优美的观景点。该球场面向各级水平的高尔夫球员开放。在受到保护的景区内，圣昂德雷奥尔园区提供 35 个套房及游泳池。

南航和法荷航的联营网络
—让到达中国更加便捷

通过中国南方航空，法国航空和荷兰皇家航空的联营航线网络和联盟合作，您将可以轻松地从德国10个机场经巴黎戴高乐机场或阿姆斯特丹史基浦机场飞往中国各地。通过您的亲身感触，以及南航，法航和荷航独特服务，我们将带给您一个独特而难忘的旅行



中国南方航空 –
感受中国式的热情

乘坐南航阿姆斯特丹 – 北京，阿姆斯特丹-广州和巴黎-广州航班，舒适先进的A330-200型客机将为您提供四种舱位。无论是头等舱，公务舱，豪华经济舱或经济舱，您在每一个舱位都可以享受专属的娱乐系统及周到的机上服务。您可以通过南航在广州和北京的枢纽及密集的航线网络到达国内各地，或者到澳大利亚和新西兰旅游。

法国航空 –
法国式旅游体验

乘坐法航公务舱感受典雅的氛围和法国式的贴心服务。在乘坐豪华经济舱出行时，您将感受到那句座右铭“比经济舱更舒适，比商务舱更便宜”，这个产品可为您提供优惠的价格及比经济舱多40%以上的腿部空间。

荷兰皇家航空公司 –
无比便捷的阿姆斯特丹转机体验

凭借阿姆斯特丹史基浦机场便捷的中转，荷航使您更加轻松地从德国飞往中国。在航站楼一个终端的理念下，史基浦机场的中转耗时很少。如果您还有更多的时间，您将会发现史基浦机场的众多娱乐选择，博物馆，赌场，图书馆，水疗中心和一个儿童游乐区，为您的旅行添加更多快乐。

比亚里茨灯塔高尔夫球场（Golf de Biarritz le Phare）

18 洞的比亚里茨灯塔球场位于比亚里茨（Biarritz）市中心的一个优美环境中，它长 5402 米， 建于 1888 年，它不仅是法国高尔夫运动历史的见证，同时也是巴斯克地区（Pays Basque）运动传统的见证。

迪沃讷园区（domaine de Divonne）

迪沃讷园区位于湖泊与山脉之间的一个占地 65 公顷的公园内，它是您愉快度过下个周末或者假期的理想地点。 建于 1931 年的 18 洞高尔夫球场将让您能够体验到独一无二的全景、百年古树林以及球场的技术性。

勒图凯高尔夫球场（Golf du Touquet）

勒图凯高尔夫球场坐落在一个卓越的自然环境中——介于沙丘与森林之间，是欧洲最美的场地之一。从 1904 年起，它就为勒图凯这个位于奥帕尔海岸（Côte d’Opale）的海水浴疗养地的影响力做出巨大贡献，如今的勒图凯距离巴黎仅 2 小时车程。这个的独特的场地由 3 个球场构成。

多维尔的巴里耶尔高尔夫球场（Golf Barrière de Deauville）

在诺曼底地区（Normandie），美丽的多维尔巴里耶尔高尔夫球场建造于 1929 年，它距离多维尔市中心 2 公里。这个长 5951 米的 18 洞球场为 71 杆球场，坡度为 130 米，SSS（标准零差点成绩）为 72.3。9 洞的球场由 H. Cotton 设计建造于 1964 年，长 3035 米，标准杆为 36 杆。

拉布勒泰什园区（Domaine de la Bretesche）

在这片占地 200 公顷的广袤园区，种植有百年古树的森林环绕一个杜鹃花庭园以及美丽的 18 洞高尔夫球场的球道。拉布勒泰什高尔夫球场（Golf de la Bretesche）带您进入一个绿树成荫的优秀场地，可以全年打球。

走进波尔多酒庄

细数波尔多的“中国”酒庄

对中国富豪来说，拥有自己的葡萄酒是权力、成就、好品味的象征。中国人收购的酒庄一般都建有城堡，产权清晰、法制健全可确保长期所有权，地理位置靠近河边或海边，风景优美，适合休闲旅游。

贝勒芬酒庄 Bellfont-belcier chateau

2012 年 9 月，圣埃米利永产区的 Bellefont-belcier 特等列级酒庄已确定转让给中国公司，年约 45 岁的王姓中国商人成为该酒庄的新主人。据悉，他在河北省拥有一个钢铁企业——河北鑫达钢铁有限公司。至此，中国投资者已在波尔多产区收购了 440 公顷葡萄园。

贝勒芬酒庄售价 3 千万欧元，包括所有库存及 13.5 公顷葡萄园，6.5 公顷土地，及带 12 间卧室的城堡，游泳池和网球场。该酒庄管理者是现居于法国的 Wang Songwei 颂薇。

巴亚图酒庄 Château Barateau

波尔多上梅多克产区的 巴亚图酒庄和拉丰酒庄均被中国买家成功收购， 自 2012 年 9 月 7 日起，江苏开甲地产集团董事长李昌银成为这两座梅多克酒庄的主人，完成了两大法国明星庄收购的一切法律手续，顺利完成了酒庄交割，促成迄今最大规模中资并购波尔多酒庄案。

维奥酒庄 Château de Viaud

2011 年 2 月，位于波尔多产区的 Lalande-de-Pomerol 拉郎德波美侯村庄级 AOC 再度易主，中粮长城葡萄酒宣布斥资亿元收购该酒庄。历史悠久的维奥酒庄位于法国波尔多右岸，是拉朗德－波美侯产区最古老的酒庄之一。

圣羽拉菲酒庄 Château Chenu Lafitte

在诸多涉足法国葡萄园的买家中，大连海昌集团无疑是出手最为阔绰的，已收购的葡萄园总面积达 150 公顷。海昌集团总裁曲乃杰在波尔多地区共收购了五座酒庄，在大连本地拥有国际葡萄酒工业园在内的多种葡萄酒产业，更每年承办大连国际葡萄酒美食节。

帕塔希庄园 Château La Patache、欧碧尚庄园 Château Haut-Brisson、克里斯托弗酒庄 Château Tour Saint Christophe

香港金融大亨郭炎占尽先机，他先后出资购买了波尔多波美侯产区的 3 处庄园，成为圣埃米利永产区的第一位中国买家。据悉，郭焱如此大手笔购入酒庄，是希望为他的三个孩子留下在波尔多遗产。如今，Château Haut-Brisson 出品的顶级系列 La Réserve，多次得到殿堂级鉴赏家 Robert Parker 的极高评价，vintage 2009 获评 95 分，并且入选国泰航空供应头等舱乘客的酒品。

黎塞留酒庄 Château Richelieu

作为波尔多最古老的酒庄之一，黎塞留酒庄无疑拥有悠久的历史、优雅、传统价值的商机，其名门望族的血统及历史使其他酒庄望尘莫及。 中国香港 A&A 国际控股公司于 2009 年买下大部分股权成功入主黎塞留酒庄。

大慕爱酒庄 Château Grand Moueys

名列 AOC 产区特级波尔多的 Grand Moueys 酒庄，占地 170 公顷，其历史悠久，可追溯至公元 407 年的高卢罗马时代。该酒庄年产十六万瓶优质波尔多干红，并多次获得葡萄酒大奖。中国宁夏红集团正式接手该酒庄业务，成立路易骑士国际酒业公司，并面向中高端的中国消费者推荐酒庄的产品。

乐朗酒庄 Château Laulan Ducos

通灵珠宝总裁沈东军将乐朗酒庄纳入名下。乐朗酒庄坐落于波尔多梅多克产区，年产量达到 15 万瓶。在出手收购乐朗酒庄之前，沈东军早已访遍世界各地的名产区，始终未有合眼缘的酒庄。某次机缘巧合下品尝了乐朗的美酒，热心的酒吧老板介绍牵线，与有意转手的庄主会面。该酒庄历史悠久，1784 年就名载史册。

拉图拉甘酒庄 Château Latour Laguens

2008 年，龙海集团收购了具有六百年历史的拉图拉甘酒庄。这是中国人在波尔多买下的第一家酒庄，程女士也因此被法国媒体称为“葡萄酒开拓者”。接着，龙海集团花费数百万美元整修翻新，力图提升酒庄的等级品牌和产品质量，同时将城堡改装为适合中国富人的婚宴场所，并向来访的中国人展示法国文化。

梦洛酒庄 Château Montlot

赵薇名下的梦洛酒庄属于 AOC grand cru 即优质级别酒庄。葡萄酒名叫金梦龙，曾获得布鲁塞尔世界葡萄酒大赛金奖。梦洛酒庄的每公顷单价最贵，没有宏伟的城堡或现代化的酒窖，看起来相当质朴不起眼，但赵薇夫妇看重的却是出产的葡萄酒质量而非外在的硬件设施。

绚丽大方又美味的马卡龙

说到马卡龙，几乎所有人都认为它是法式甜点，大多是因为“macaron”是个法文名的缘故。但其实它在意大利诞生！马卡龙最早在 8 世纪时就现身意大利贵族社交圈，只不过后来在法国被发扬光大，才变得人尽皆知。

传说 16 世纪中叶，佛罗伦斯的贵族凯萨－琳梅迪奇嫁给法国国王亨利二世患了思乡病，于是糕点师傅做出她朝思暮想的马卡龙来博取她的欢心。还有人称它是在十六七世纪时由玛丽王后特地从意大利引进法国的，并取名为“少女的酥胸”，很快成为法国多个地区的美食特产。

另外一种说法称这曾经是 17 世纪法国修女 Carmelie 为替代荤食而制作的点心，据说是丰胸的秘方。也有人说是 17 世纪著名的糕点师傅 Adam 专门制作献给法王路易十四的结婚甜点…尽管这些传说各自扑朔迷离，似乎都与贵族、女性有着千丝万缕的关系，在一定程度上揭示了马卡龙价格不菲的身价吧！

迄今为止，马卡龙在法国不断发展的百年历程中已经演变出了众多的品种，我们所熟知的蓬松酥脆的马卡龙是由巴黎甜点师发明改良的。 20 世纪初，由巴黎烘焙师拉杜丽（Ladurée）利用三明治夹心法将稠膏状馅料夹于传统的两个蛋白杏仁圆饼之中，创作出了全新的马卡龙小圆饼。

马卡龙外酥内软。它的外壳薄而且酥脆，但继续咬下去，会吃到其带有黏性的软软的内层。个头虽小，绚彩明亮的颜色，独特却充满内涵的迷人口感，都是我们迷恋马卡龙的原因。

© Atout France/Cédric Helsly

玛德琳蛋糕——追忆似水年华

读过《追忆似水年华》的人们可能不会忘记在书中多次出现的甜点——玛德琳蛋糕。据说作者马塞尔·普鲁斯特是在喝茶吃蛋糕的时候产生了《追忆似水年华》的灵感，在小说里玛德琳蛋糕也反复出现。

玛德琳蛋糕（madeleines，或 Madeleine commercy）是法国甜点中的经典，她的配方和制作十分简单，也让这款经典甜品走进了千万烘培爱好者的家。因为小蛋糕的贝壳造型，俗称贝壳蛋糕。小巧精致的贝壳形状，淡金黄色的蛋糕身，松软清香一口一个的美味。

玛德琳蛋糕的诞生也有着不同的传说，似乎只有美好的传说才能与这样美好的蛋糕相配。

18 世纪中期，当时的波兰国王在他统治下的法国西部洛林地区举行晚会，负责甜点的糕点师因与厨师长大吵一架拂袖而去，餐后的甜点没人制作。这时，厨师长听说在现场帮忙的女佣人玛德琳擅长做蛋糕，便让她担当重任。玛德琳烤出的金黄色的蛋糕，味道极好而大受好评，她制作出的这个甜点也被国王称作玛德琳。对甜点玛德琳大加赞赏的波兰国王，向嫁给路易十五的女儿也送去了玛德琳蛋糕。玛德琳蛋糕从此传到整个巴黎。

另外一个传说是在法国路易十五时代，蓬巴杜夫人深受宠爱，以至取代了皇后在凡尔赛宫的地位。法国国王为讨其欢心，将许多美食冠以蓬巴杜夫人之名。皇后的美食家父亲在可梅尔西城（Commercy）游玩时，品尝到了当地农夫之女玛德琳烤制的扇贝形蛋糕，将食谱带回皇宫，传授给皇后，用以重夺路易十五的垂青。因此，人们便将这款蛋糕以农夫女儿之名命名。

不仅是诞生故事众说纷纭，玛德琳如何传入民间也有故事。相传，最初的时候，玛德琳蛋糕受到大家的欢迎，但它的具体制作方法却一直很保密，它独特的口感一直无法复制。直到漫长的一个世纪过去后，玛德琳的配方才得以公开，才开始正式进入普通家庭，成为著名的家庭点心。这个说法是不是可信，不得而知，它不过是另一个传说罢了。

喝一杯红茶，捻起玛德琳蛋糕，享受一个下午的悠闲，追忆似水年华。

萨斯巴登森林：享受黑森林的美景美食与美酒

萨斯巴登森林（Sasbadenwald）是黑森林北部的“阳台”，坐落在黑森林北部最高峰赫恩尼斯格林德山（Hornisgrinde）之上，山绵起伏，葡萄园连绵不绝。萨斯巴登森林得天独厚的地理条件孕育了黑森州乃至德国最好的葡萄酒和白兰地酒阿尔德·戈特（Alde Gott），催生了上到乡间小酒馆到米其林星级餐厅的巴登美食之路。

跟随黑森林媒体行，在萨森巴登森林徒步旅行，沿着“享乐者之路”（Genießerpfad）踏上了美景、美酒、美食之旅。一天半的时间，我们穿梭在葡萄园之间，品尝当地的水果白兰地和葡萄酒，吃一顿四道菜的 Dinner Jumping 晚餐，充分调动五感来感受萨森巴登森林。

萨森巴登森林——上帝眷顾的地方

萨森巴登森林只是一个小村庄，位于黑森林州的巴登－巴登（Baden-Baden）和奥芬堡（Offenburg）两城市之间。村庄主要以旅游和酿酒业为主，除了酒店和餐厅之外，就是葡萄酒园和葡萄酒庄。

萨森巴登森林坐落在黑森林北部最高的山赫恩尼斯格林德山（Hornisgrinde）之上，邻近法国，经常有来自法国、瑞士等地的外国游客，不仅为了当地秀美的自然环境、清新健康的空气，更是为了可媲美法国的美味大餐，而后面这一点在德国可是相当难得。

说到萨森巴登森林，一定要说的就是他的美酒。阿尔德·戈特（Alde Gott）酒厂享誉黑森林，无论是葡萄酒还是水果白兰地，只要挂有“阿尔德·戈特”的标签就是品质的保证。Alde Gott 是古德语，意思是上帝，这个名字的由来还有一段传奇的故事。

三十年战争期间，因战争和疾病的蔓延，黑森林地区人迹罕见，需要走上个把小时才能见到一个人影。有一天，一个年轻男子在山顶碰见了一位年轻女子，他几乎不敢相信自己居然能在这里碰到另一个人。出于惊讶和激动，他喊：“上帝依然存在！”（Der Alde Gott lebt noch!）。之后的故事就可以想像了，两个人相爱、结婚、在这里定居，在相遇的地方建立了葡萄园。多年以后，人们在传说的山顶砌下石碑，纪念这段有关爱情和信仰的故事。而以阿尔德·戈特为名的酒厂似乎也的确受到了上帝的眷顾，四百多年来一直是黑森州甚至是德国美酒爱好者的挚爱。

萨森巴登森林设立了十几条徒步旅行路线，穿越在黑森林之中，聆听溪水潺潺，爬上种满葡萄的葡萄山，穿梭在大大小小的葡萄园之中。线路还会经过白兰地作坊，自助式的品酒小棚子摆满了不同口味的自酿水果白兰地酒。将酒倒入准备好的小酒杯一饮而尽，再将酒杯在流动的自来水池中轻涮再放回原位，把酒钱放入棚子上挂着的零钱罐中。自助式品酒就完成了。

当地最有名的自然是樱桃白兰地（Kirschwasser），但萨森巴登森林也有丰富的苹果树和梨树，品尝一下苹果梨白兰地也不错。

这一次我们的徒步旅行线路尚未公共开放，明年四年才会正式投入使用。借着这次机会，尝鲜了一把萨森巴登森林的享乐者之路。徒步旅行中，有两家葡萄酒庄、一个白兰地酒庄和餐厅和一个白兰地自助品酒棚，还有黑森林海拔最高的黑森林蛋糕，更是有数不尽的葡萄架和水果树。无论是坐下来喝杯小酒，还是吃口新鲜水果，都能在最快时间能补充体力，继续踏上徒步旅行的征程。

Dinner Jumping：一顿需要行走的晚餐

Dinner Jumping 是一个德国人发明的活动，却起了个英文名。名字借由蹦极而来，吃饭蹦着吃。一顿四道菜的晚餐，在四家不同的餐厅吃，一家餐厅一道菜。一道菜吃过，步行去下一家，吃饭、消化两相宜。

为了吸引更多的游客，更确切地说吃货，萨森巴登森林推出了 Dinner Jumping。四家当地出色的餐厅协作，合作完成一顿晚餐。这种吃法非常适合“贪婪”的食客，在最短时间内吃遍当地的餐厅。

这样的晚餐没有确定的菜单，如果一定要说的话，菜单是“惊喜菜单”。食客不到餐馆坐下来，不会知道当天的菜式。餐厅会根据当季的食材和黑森林当地的特色，来安排菜单。因为对菜肴一无所知，等待的过程也就更为珍贵，当菜端上来的时候，口水四溢，更加美味。

Dinner Jumping 需要提前预定，最少提前 14 天。因为涉及到四家餐厅只见的时间、座位协调，不能保证当天去就能安排上。最好还是提前预订。价格为每人 65 欧。乍看下来，这个价格并不便宜，的确不便宜。必须要说，在每道菜之中，都会有相应的葡萄酒搭配，甜点有提供咖啡，并不需要单点饮料。因此，65 欧是绝对的价格，还算是合算。

预定信息：
Kurverwaltung Sasbachwalden
Tel. +49 7841.1035
info@sasbachwalden.de

布谷鸟钟“德国制造”的精致梦幻

布谷鸟钟（德语：Kuckucksuhr），产自德国黑森林地区。它的内部有设计精巧的齿轮装置，每到半点和整点，钟上方的小木门就会自动打开，并且出现一个会报时的布谷鸟，发出悦耳的“咕咕”的叫声。因此，也称作咕咕钟。

布谷鸟钟是用黑森林中精选的木材手工雕制而成的，刻工精美，线条流畅，雕刻的画面有立体感，雕塑的人物栩栩如生。布谷鸟钟表现了充满童话色彩的故事和黑森林居民的生活，这使布谷鸟钟在游客眼里成了不可多得的艺术品，报时的功能反成了次要的。

黑森林布谷鸟钟最早创于十七世纪的德国。据记载，由于黑森林冬季漫长，白雪皑皑，农人们在闲暇之余，以木头为材料做出许多有用的器械及工艺品。 1750 年，法朗安顿一凯特尔先生巧妙地用风箱设计出咕咕鸟相似的歌声，世界上第一座完整意义的布谷鸟时钟诞生了。当地居民凭着他们的想像力、天赋及智慧与技巧，使钟的结构和外观上都得了不断的改良。黑森林时钟业自此发展起来。在 1805 年黑森林地区就拥有 688 间制钟工厂和 582 间时钟商行。

布谷鸟钟最大的特点是具有精巧的机械性能。大多设计成黑森林木屋的式样。每到半点或整点时，木屋上方的一个小木窗就自动打开，从里面蹦出一只布谷鸟，在音乐的背景里用清脆悦耳的鸟鸣声“咕咕”报时；同时，屋门一侧的水车磨坊开始转动；房前屋后那些雕塑的黑森林居民们则伴随着音乐声和布谷鸟的叫声开始打扫庭院，辛勤劳作，或穿着民族服装载歌载舞，庆祝丰收；报时完毕，布谷鸟退回屋内，居民们停下手中的活计或者舞步。黑森林又回到静谧之中。这样一个布谷鸟钟价格不菲，即使布谷鸟不会鸣叫的最便宜的一种也在 30 欧元以上，昂贵的则要数千甚至数万欧元。

来自黑森林的时间简史——德国钟表之乡

对时间测量感兴趣么？ 在 300 公里的德国钟表之乡，不仅可以欣赏到黑森林的自然风光，也可以从中获悉到关于时间的历史和他们的守护者，还有到底是什么敲打着时钟。

维林根－施维宁根 (Villingen-Schwenningen) 的环城游览带领你穿越了黑森林和巴尔的中心地带，这其中分布着很多关于黑森林钟表历史的博物馆以及旅游胜地。 路线中还包括了钟表手工作坊、制表工作坊以及砖瓦匠工作室，这些都可以帮助您了解到他们的日常工作。在这片钟表地区，你也可以感受到，钟表制造业是如何影响着黑森林地区的。路线中还包括了国际时间测量的概览，与此同时，您也会不禁感叹，布谷鸟钟作为黑森林地区的象征并没有失去它原有的魅力。 如果还有时间：这一地带的特色美食，例如黑森林香肠、重口味的乡村面包，还有李子汁或者樱桃汁、著名的黑森林樱桃蛋糕，都是不能错过的享受。

世界上最大的布谷鸟钟

绍纳赫（Schonach）距离特里贝格（Triberg）的黑森林博物馆只有 10 分钟路程，这里有一个世界上最大的布谷鸟钟。这个布谷鸟钟是由私人布谷鸟钟手工作坊制作的。布谷鸟钟本身是一座木屋，木屋的正面是布谷鸟钟，屋里就是表的“内脏”。

据介绍，这个钟重 6 吨，钟摆长 8 米，里面放置了 4. 5 米长、大约 150 公斤重的布谷鸟，人甚至都可以钻进去。

德国钟表博物馆

对德国钟表有兴趣吗？德国钟表博物馆为你展开德国几个世纪的钟表史，有时间可以去看看。

德国钟表博物馆（Deutschen Uhrenmuseum）对于大家可能不太熟悉，这家钟表博物馆应该算是国家级的综合性钟表博物馆，里面的钟表收藏品综合全面，拥有超过 8000 个展品。

门票：5 欧
地址：Robert-Gerwig-Platz 1， 78120 Furtwangen

165 年以来，格拉苏蒂（Glashütte）一直是德国重要的制表中心。多年以来，这个位于德累斯顿南部的小镇已经成为质量上乘、精密而奢华的“德国制造”产品的代名词。德国格拉苏蒂钟表博物馆（Deutschs Uhrenmuseum Glashütte）收藏了自朗格先生在小镇创业以来的各个时期的怀表、钟表、手表、配件以及制造工具和工艺创新。博物馆以“时间的精妙——将时间带入生活”的思想布展，分为“历史回顾”和“时间之廊”两大主题。

门票：6 欧
地址：Schillerstraße, 01768 Glashütte

德国租车不简单

租车是个技术活，通常要货比三家，想要在德国租车无障碍，做好完全准备，随机应变，玩转汽车自驾游。

租车前检查 Check List：

驾驶资格

持德国驾照在德国驾龄一年以上（德国各出租公司均有权租车），此项主要对中国公民而言。一年驾龄之内，只能拼人品，耐心商量有时也能租到车；另外可以申请 ADAC 会员，应该能顺利租到指定级别以下的车；另外建议前往 Sixt，多半是可以租到 mini 车的。

支付手段

租车付款有两种方式：

一，提车付款，租车公司会收你两倍的租车款作为押金，待你交车后三天验车时间过后自动扣除租车费用，押金退还到信用卡里，取消预定不收取费用。

二，网站预定直接付款，会比提车付款便宜百分之十左右，但取消预定只能退回七成的租车款。更推荐提车付款，安全。

可能获得优惠的途径

车行会员（有些租车行如果租车超过 5 次将免费升级成金卡会员享受 9 折优惠）

ADAC 会员（25 岁以下考取德国驾照，第一年的 ADAC 会员资格是免费的），

与租车行签署协议公司的雇员（通常享受 5 － 6 折优惠）

信用卡含有的部分租车保险支付部分费用

租车行不定期推出的优惠价格

间接优惠：Bahncard 租车累积积分；Payback 卡租车累计积分；Miles&More 卡、租车累计积分……

持有 BahnCard Comfort 卡，DB 是 Sixt 租车行的合作伙伴，租车也可以有 15% 的折扣，另外免费把租的车子提升一个等级。

周末租车出了租金较高外，燃料价格（汽，柴油）也较其他工作日要高些，一般周一或周四加油比较划算。

租车

直接前往租车行或者网上填写预订单并 Online Check-in（前提：该租车行会员）

需要仔细核对如下信息：

租用车型

适用油品：由于柴油技术的成熟和柴油价格的优惠，很多朋友愿意租用柴油车。但是需要注意的是，很多租车行由于可能临时提供不低于你预订车型的其他车型。如果坚持预订柴油车并且同时满足小型车的话，需要直接与门店联系并书面签署预订信息。

但是，通常的情况是，小车预订常被临时调整成中型车或者更大一些。柴油车能被提到比较大的概率是中型车以上的车型。类似 GOLF， POLO 的柴油车非常热门，不容易订到。

保险条款（通常建议全险 -VK 并选择 SB0，多花几块钱省去了很多麻烦）

限制公里数以及超出部分加价费率和规则。通常租车行有每天 250km-300km 的每天公里限制，超出部分也将按照 10cent-20cent/km 进行加价。

在德国租车缺省不自带 Navi（导航仪），如果需要则需额外支付 5-10 欧元的费用。

取还车地点的选择约定，一般同城市不同地点还车比同地点还车价格略贵；异地换车需具体咨询租车行。

在无公里限制的情况下，如果希望省油建议租用柴油车。

通常租车的小时数 <=24 小时既为一天的费用。

经过实地走访 Sixt 确实可以向 Probezeit（德国 1 年驾龄以内）的人员提供租车服务，但是车型可能提供的会小些，通常是 Ecnomy 车型。

2 人租车情况需要提供的资料和具备的条件是：

两人同时出具驾照（通常情况下，一人没有驾照但付钱，另一人开车的情况是不被租车行接受的）

租车保险

购车保险中缺省带有第三方责任险，即对车辆事故对方人或车辆损害的赔偿

建议选择保险选项“全险 +SB0”，避免收到“天价账单”；越来越多的教训告诉我们，最好还是别有侥幸心理，即使你车开得不错，还是将 SB 降到 0 为宜。

取车与验车

携带德国护照或德国身份证

德国驾照或中国驾照及公证件

现金，EC 卡和信用卡

在德住房（或酒店）Anmeldung/ 登记的证明——网友提供，证实中（最好带上，有备无患）

静态检查 — 仔细检查车辆的所有车门有无刮痕和凹陷（逆光较容易看出）

静态检查—仔细检查所有的车门边缘有误裂痕，尤其在冬天

静态检查—仔细检查反光镜外壳和镜面有无裂痕，尤其在冬天

静态检查—仔细检查车轮周围车身有无刮痕

静态检查—仔细检查打开发动机盖后的各项设备外观是否良好，例如：机油，玻璃水，是否漏油等。冬天长途尤其要检查机油和防冻液（可选：对车构造非常熟悉的朋友适用）

动态检查—仔细检查所有车窗玻璃能否自如升降

动态检查—仔细检查前后雨刮器功能是否正常

动态检查—仔细检查车内 Radio 和 Navi 功能是否正常

验车发现上述问题应在开走前，与 Kasse/Filial 联系并留有书面的证据，防止还车发生纠纷。

租车过程中事故处理

出现事故（此处讲的事故是无论什么原因在哪里，损伤程度多轻，只要对车辆造成损坏），首先按照交规安全处置事故现场，例如：开启警示灯，放置警告牌，事故现场拍照等。

对事故当事人要求提供保险卡信息，可从车内找到并提供给对方，并记录对方的必要信息。

一定切记应电话警察（德国报警电话：110）到场勘察并出具 Polizeianzeige，否则即便你选择了 VK+SB0，也会与租车行就租车条款 AGB 中的“aufklaerungspflicht”产生纠纷。

交还车辆时，连同警察勘察单 Polizeianzeige 一同交给车行，最好自己用相机拍照留做备份。

如果出现刮蹭或较大事故，一定通过警察勘查现场出具证明并通报租车行。切记不要牵扯进和租车行员工私人为你修车并免收 SB 费用的“潜在风险”中。

如果在租车行驶过程中，出现了诸如“超速”违章的情况，即便自己当时不知道。事后也会由租车行配合警察确定是否是你租车过程中的违章。这其中还会牵扯到租车行向警察提供“信息提供”的费用，以及警察确认违章后的“罚款”。各租车行的“信息提供”费用从 20–30 欧元不等。

还车与验车

按照合同约定日期时间和地点及时还车
与交接的工作人员就车辆情况进行仔细核对检查，包括车辆外部和内部，建议至少检查如下内容：
车辆完好情况（车身有无刮痕等）
车辆内部有无座椅表面或者功能损坏
油箱是否加满，此处对于除此租车的新手来说，一定仔细查看车辆手册和说明，加正确的汽油 / 柴油油品，以及对应的编号油品。一旦加错油品将会造成车辆故障，租车行会提出赔偿要求。对于没有一次支付能力的租车客户，可以尝试和租车行商量分期付款支付的可能性和条款，并尝试减免利息。
轮胎外侧是否有新的刮痕
具体的还车时间，一般车行都对晚于约定时间 30 分钟有一定的 Tolerence，但是这也取决于接待人员的素质。最好提前看好合同条款，以及一旦较晚交还车，提前给车行打电话沟通。避免不必要的麻烦。通常，车行要在接收你交还的车后，安排洗车方能再租给下一个客户。

如果租车过程中有事故，则需要向工作人员提供 Polizeianzeige 工作人员会出具 Rückgabeprotokoll，如果是用 PDA 请你签名的 Protokoll，建议拍照留档。

如果还车时没有工作人员陪同，属于事后检查哪种类型的租车行。则最好将车还回时在停车场内对车辆的完好情况进行拍照留查。尤其对于德语不太流利，租车经验少的朋友适用。

这也是最为你日后一旦引起纠纷的必要证据。本处理应只适于在行驶过程中没有察觉的不属于事故的小问题或划痕。

如果没有在办公时间归还钥匙，很多车行是提供“钥匙箱”服务的，即你可以将钥匙自行放入钥匙箱内。但是这里有一点需要提请注意，你将对放入钥匙与车行次日办公开门时间之间的时间依然对车辆负有责任。具体参见：SIXT 关于用钥匙箱还车的回复

德国租车网站一览

www.interrent.de
hle 的合作伙伴，已经可以在汉堡、汉诺威、柏林、科隆、慕尼黑、纽纶堡，还有斯图加特 7 个城市租到，不过确实不贵。专门出租 golf，最便宜低至 9 欧一天，有里程限制。

www.secure.laudamotion.com/muenchen
Smart 一欧元一天，慕尼黑，好像还有维也纳。因为是广告车，所以有一些限制，但确实是 1 欧元每天，如果计划好绝对值！Lauda（首页上的那个人）相当于当今的舒马赫，现在除了解说每站的 F1 外，也开始下海做副业了！ Sixt 的 Smart 一天 5 欧， 首先很难定到，其次租下来最后总共还是得叫将近 40 欧！上述都是根据汽车节目《Motorvision》中的暗访的结论。

www.stadtmobil.de：可以小时租车的德国车行，网上可完成订车，适合搬家和接送。

www.europcar.de
5 人以上出游租用小巴的好选择，有针对学生的学生优惠（Studententarif），能便宜大概 20% 到 30%。但是需要驾照有至少 1 年的驾龄。

www.sixt.de
很大的连锁租车行。小型车常有惊喜，偶尔有特价，但有公里限制。Sixt 一些低档车型对驾照没有限制，只需要年满 18 有驾照就可以了。

如果是 ADAC 的会员，europcar, sixt 等公司都有百分之二十五的优惠。前辈经验是，加入 ADAC，交那种最便宜的会费，所有 ADAC 的 Mitglied 在 Europcar 有 30％的折扣。另外最好先计划出游时间，在 Europcar 的主页提前 14 天网上订车，例如 9 坐的还能便宜 30 欧。最后加起来，租个 9 座的能便宜将近 200 欧！

www.traveltopia.de/mietwagen
包括几个欧洲较大租车行

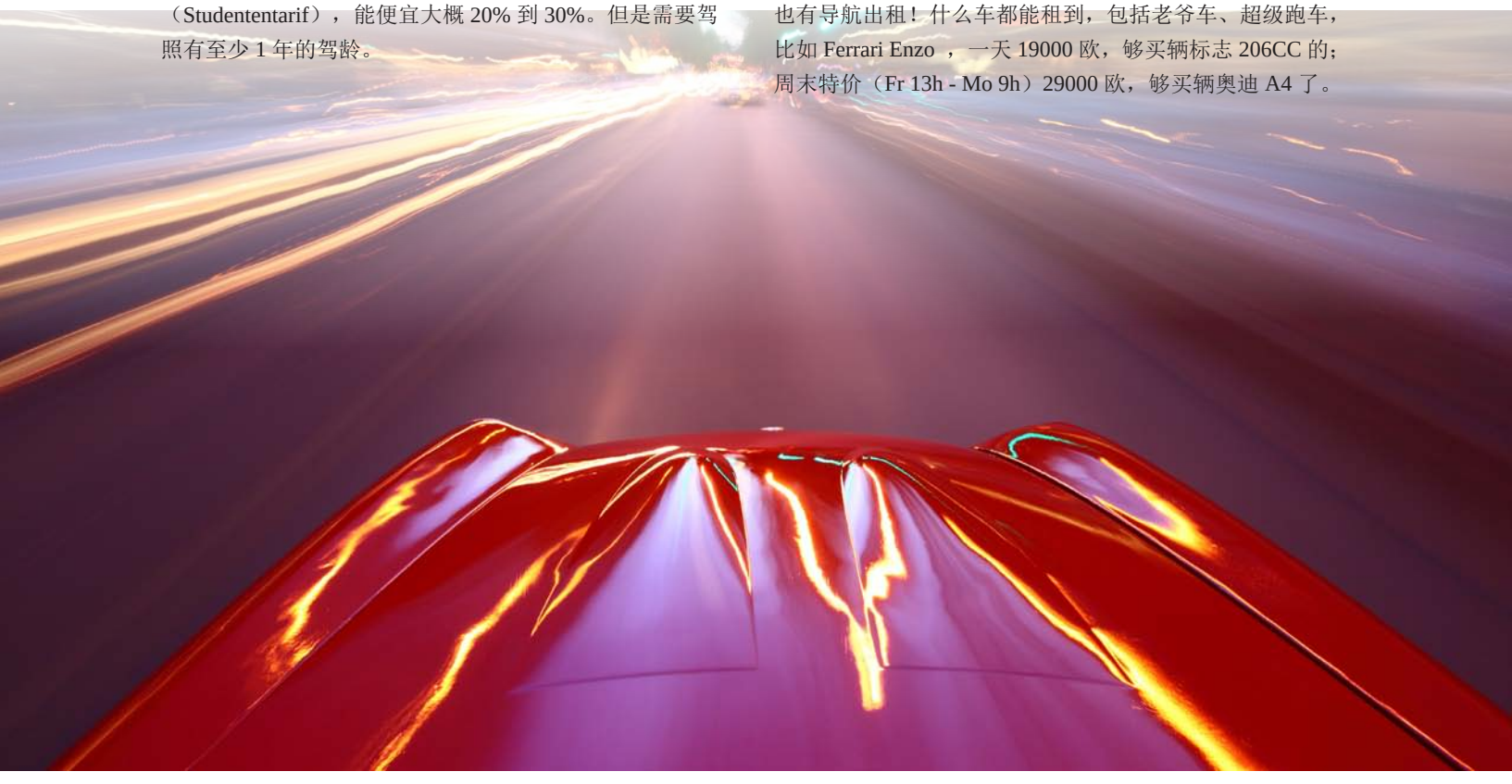
www.autovermietung.de
一个综合网站，输入租车日期后可以把不同车行的可提供车型一次显示。

www.billiger-mietwagen.de
一个租车价格比较网站，其中包括了很多家小型租车公司，供参考！

www.kelkoo.de/b/a/c_172601_auto_motor.html
列出分地区优惠。

www.cdexp.com/helecar.html
有中文服务价格很便宜，租一辆 9 座一天才 70 欧，可以在任何 europcar 点取车，适合搬家。

www.erento.com/mieten/fahrzeuge_fluggeraete
也有导航出租！什么车都能租到，包括老爷车、超级跑车，比如 Ferrari Enzo ，一天 19000 欧，够买辆标志 206CC 的；周末特价（Fr 13h - Mo 9h）29000 欧，够买辆奥迪 A4 了。



世界闻名的德国刀具

说到德国有名的工业和商品，德国刀具肯定名列其中。而提到刀具，一定要提到诞生养育了德国几家著名刀具的的索林根（Solingen）。跟着我们的脚步，一起走进那刀光闪闪的世界。

双立人——世界最负盛名的刀具

1731 年 6 月 13 日，双立人品牌诞生在索林根（Solingen）的一家教堂里。 彼得 • 亨克斯（Peter • Henckels）以双子座作为最初的构想创立了双立人品牌。同时也揭开了这一人类现存最古老商标之一不老传说的序幕。他的后代约翰 • 阿布雷汉姆 • 亨克斯将公司名称改成 Zwilling J.A.Henckels。

这家德国家族企业第一次国际化尝试是在 150 年后纽约专卖店的开张。2004 年，双立人成功收购日本 Nippa 刀具公司，同年收购美国个人护理品牌 TWEEZERMAN。时至今日，它已在全世界 121 个国家和地区经营它的生意。

1995 年，双立人以 70%控股方式与中方合资伙伴成立了上海双立人亨克斯有限公司并设立刀具生产基地。1997 年，中国生产的双立人品牌刀具产品投入国内外市场，自此中国成为双立人的重要研发和销售中心。

如今，双立人拥有超过 2000 种的不锈钢刀剪餐具、锅具、厨房炊具和个人护理用品，使您在生活的每个角落感受到双立人赋予生活的品质与美感，使得双立人世世代代的使用者在心理上越来越认同品牌所创造出的价值感。

作为世界刀具、锅具专家，双立人拥有超过 2000 种产品，在传承德国优秀传统与工艺的同时，更与世界名厨及时尚设计大师跨界合作，并在巴黎香榭丽舍设立了全球时尚旗舰店。在提供优质产品的同时，引领双立人摩登厨房理念，让烹饪成为一种享受，把居家生活拓展到一个全新的境界，带给人
们看得见的完美品质和生活情趣。带着这一理想，德国双立人将百年历史的比利时皇家御用不锈钢锅具厂 Demeyere 及被誉为“法国国宝”的珐琅铸铁锅 STAUB 收入门下，扩建巩固双立人锅具、刀具王国。这个属于世界的品牌，试图最大限度的满足人类对美食与烹饪的热情，让现代人的生活变得更加立体。

刀城游刀

位于德国杜塞尔多夫以东的索林根（Solingen）中世纪时即以制做刀剑著称，现在是驰名国际的“刀城”，双立人（Zwilling）、博克（Böker）、三叉牌（Wüsthof）等国际顶级刀具品牌均诞生在这里。每年都有很多刀具收藏爱好者来到这里“朝圣”。

双立人 Zwilling
地址：Grünewalder Str.
14-22，42657 Solingen
营业时间：周一到周五
9：30-19：00
周六 9：30-14：00 开门

博克 Böker

地址：Schützenstr. 30, 42659 Solingen
营业时间：周一到周五 9：00-17：00
周六 9：00-12：00 开门。

三叉牌 Wüsthof

地址是：Kronprinzenstr. 49, 42655 Solingen
营业时间：周一到周五 9：00-12：30
特别提醒：店里不刷卡，不退税，只能用现金

德国刀剑博物馆 Deutsches Klingenmuseum

地址是：Klosterhof 4，42653 Solingen
营业时间：周一闭关，周二到周四和周六 10：00-17：00，
周五 14：00-17：00
门票：4.5 欧

德国冬天吃绿甘蓝 只有霜冻后才能吃上的“穷人菜”

德国的卷心菜系列蔬菜有不少，比较有德国特色的莫过于绿甘蓝 Grünkohl 了。这种绿色的蔬菜和卷心菜等同属一个菜系，长相却与它的家族完全不像，叶子分散。除了长相不同，绿甘蓝的季节性非常强，只有在冬天严寒才能吃上。趁着今年冬天还没过去，赶快试试绿甘蓝吧！

绿甘蓝的故事

绿甘蓝（Grünkohl）在德国不同地区又有不同的名字，在汉诺威、不来梅、布伦瑞克等地叫做棕甘蓝（Braunkohl），也有“冬季甘蓝”（Winterkohl）、“茎甘蓝”（Strunkkohl）的名字。瑞士人管它叫“羽毛甘蓝”（Federkohl）。

绿甘蓝的历史起源于罗马帝国时期，据传罗马人当时就有种植绿甘蓝的传统。多少世纪过去了，绿甘蓝也征服了整个欧洲，尤其是在西欧和北欧。

绿甘蓝主要在德国北部生长，算是经典的北德蔬菜。说是北德，起始并非传统意义上越北越好，而是在德国偏北的北海附近地区。多年以来，不莱梅和奥尔登堡一直在争论谁才是“绿甘蓝之城”，两个城市都坚持自己才是德国绿甘蓝的起源地。不莱梅有文件证明 1535 年就有绿甘蓝饮食，而奥尔登堡（Oldenburg）早在 1345 年就有销售纪录。根据奥尔登堡当地法令，从 1741 年开始全城救济处每周提供三次绿甘蓝餐。

无论谁是谁非，不莱梅和奥尔登堡每年都有专门的绿甘蓝主题游，除了品尝绿甘蓝美食之外，参观绿甘蓝种植基地，绿甘蓝游行等等活动都是必备项目。

美味的绿甘蓝

绿甘蓝的食用时节在十月份到三月份之间，霜降之后蔬菜尤为美味。绿甘蓝是过去的穷人菜。绿甘蓝配香肠、培根是典型的德国冬季菜。

自己在家做绿甘蓝其实也不难，一般在市面上能买到的都是处理好的冷冻或者绿甘蓝罐头。只需要和洋葱一起炒熟就可以了，作为配菜，搭着香肠或人和肉类一起吃。如果再加上煮土豆就是德国 Grünkohl 的经典菜了。

如果是新鲜的绿甘蓝，首先要择出枯萎、不新鲜的叶子，去除过硬的叶杆，彻底清洗，洗去其中的沙子和泥土。洗好之后，将蔬菜脱水。将叶片切成细长条，准备完成。

See you in Chengdu! Deal!

On May 19, Air China will commence three-times weekly nonstop service Frankfurt-Chengdu. Gem of Southwest China, Hometown of Panda, Eden of the East – with its so many well-deserved titles, doesn't Chengdu fire your imagination?

AIR CHINA | A STAR ALLIANCE MEMBER

Hotline: (0086-10) 95583 Website : www.airchina.com

跟着开元学做菜

虽然人在欧洲留学、生活，胃却还是中国胃吗？
吃厌了食堂，还是想念中式小炒吗？
不擅长厨艺，却还是想要偶尔给爱人、朋友露一小手吗？
那么，就跟着开元学做菜吧！
开元和德国亚超联手，邀请了三位美食达人、烹饪大拿给大家带来他们的亚超私房菜，用随手能够买到的食材和亚超材料，简单制作家常小炒和节日大菜，给你家的餐桌上添几道新菜，惊喜你的客人吧！

喜欢烹饪的你是否也动心了呢？
想要向大家分享你的私房菜，德国亚超有奖喔！
在新浪微博发菜谱微博，加话题 # 亚超私房菜 #，并且 @ 德国亚超，就能够收到德国亚超提供的调料酱。

黑椒牛柳

小 MAY 子厨房出品

@May 小五月

一道快炒菜，做盖浇饭甚好。

要炒出好吃的牛柳，一定要注意切法和上浆。掌握了几个小窍门以后，加其他调味就能变换成其他菜色，搭配的蔬菜也可以换成芦笋，芹菜。

要用到的调料有生抽，料酒，淀粉和李锦记黑椒汁。

李锦记黑椒汁的黑胡椒味道非缠浓郁，如果有小伙伴觉得味道太重也可以用水去调和它。

最嫩的牛肉丸部位是牛里脊，也就是菲力 Filet。这次用了炖牛肉用的 Rinderschmorbraten，这个部位结缔组织少，纯精肉，个人觉得也适合切成牛柳来冲菜。虽然没有菲力那么嫩，但也不会老到咬不动，保证炒牛肉应有的质感。

食材：250 克牛肉，2 只彩椒
调料：李锦记黑椒汁，生抽，料酒，淀粉和

1、切条，顺纹切条
如果怕牛肉血腥味重，可以切完在清水中泡半个小时，沥干水分。

2、上浆——嫩肉大法
往切好的牛肉条中放入生抽和料酒各一汤匙（15ml），拌匀；等肉吸饱水分之后，再放一茶勺（5ml）干淀粉拌匀；最后加植物油一汤匙，裹住水分；放入冰箱腌制半小时。

3、彩椒切细条。也可以换其他蔬菜，比如芦笋、芹菜。

4、起锅，把锅烧热，再凉油如果。
我用的是涂层红点锅，可以直接放油，开大火，加热到原本红点上的花纹消失，变成红色就说明温度合适了。

5、牛柳下锅，等到肉底部变色后，再开始翻动。

6、翻炒，让牛柳正反均匀变色。

7、牛柳七八分熟，略透血丝，成出备用等会还要回锅，不用炒到全熟。

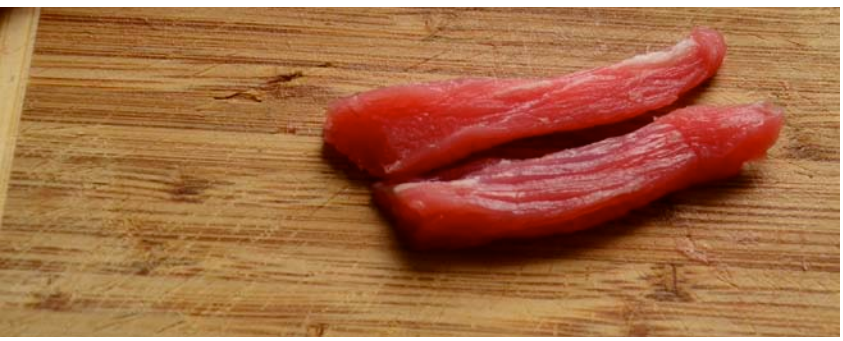
8、倒入彩椒条，就着锅内留的底油翻炒，炒到彩椒断生。

9、倒入牛柳。

10、加入两大勺黑椒汁口味淡的小伙伴们可以减量，口味重的相应加量。

11、翻炒均匀即可。

12、装盘上菜。



红咖喱酱炒饭

小麦下厨记

@ 杨小麦灬不卖

来点东南亚风情。
谁说爱咖喱的就是重口味，你看我分明加了清新的菠萝君
（别给自己找借口了好吗，重口麦！）

食材： 一碗剩米饭，一个鸡蛋，
虾仁，芹菜，菠菜，
菠萝块

调料： 1 到 2 勺红咖喱酱，
一根葱

1. 将鸡蛋打入米饭中，搅拌均匀

2. 热油锅，下鸡蛋米饭翻炒，盛出待用

3. 加少许油，下葱花爆香，加入红咖喱酱，小火慢炒，待咖喱煸出香味

4. 先炒芹菜、虾仁，接着加菠萝待略出汁，最后混合菠菜叶、米饭，翻炒均匀

5. 按照自己的口味，添加盐、糖调味出锅

破瓦掌勺

@ 破瓦落地吃德国

这道菜是嗜肉者的大爱。大口吃肉，大口喝酒，颇有德国饮食之风。当然，这款烧肘子是纯正中国味，在家自制也不难，绝对不比德国的烤猪脚逊色。

食材：肘子

辅料：葱、姜、蒜、生抽、老抽、料酒、大料、香菇、土豆

1、将葱、姜、蒜、香菇、土豆洗净、切块

2、肘子洗净，加入姜片和大料，在高压锅中炖至肘子八成熟

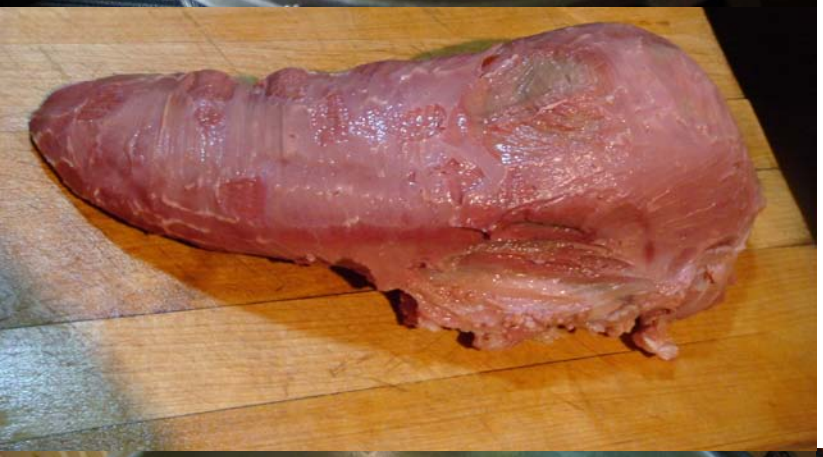
3、在锅中炒糖色，使肘子上色

4、加入原汤、盐、糖、生老抽、料酒、香菇、炖煮至肘子软烂

5、收汁装盘

卤牛舌
破瓦掌勺

@ 破瓦落地吃德国



不走寻常路，这次拿牛舌来挑逗一下我们早已麻木的味蕾。
处理牛舌是个力气活，小伙盘要有足够的耐心跟力气才能享受美味。
大意寒刀手被划，我以我血荐牛舌！

食材：牛舌
辅料：姜、葱、大料、花椒、香叶、料酒、生抽、牢愁、盐、糖

1. 牛舌焯水，去掉表面的白皮。（强调，一定要耐心！）
2. 将所有的辅料放入高压锅，水面高过牛舌，高压锅压半个小时
3. 卤好后捞出放凉，切片
4. 调制蒜泥香油汁，蘸着卤牛舌吃

2 月份：爱心情人节 表示你的爱

时间：2 月 14 日

又是新的一年，有什么可以见证我们的爱情？又是一个 2 月 14 日，一个情人们的节日，有什么可以证明我们的爱情？鲜花、巧克力和甜言蜜语，还有彼此的甜蜜记忆。因为我们，礼物的搭配多了一份惊喜，因为爱情，任何物品都表示爱情。

情人节的由来有这么不同版本的故事，最为熟知的这段故事则颇为血腥。公元 3 世纪，罗马帝国皇帝克劳迪乌斯二世在首都罗马宣布废弃所有的婚姻承诺，当时是出于战争的考虑，使更多无所牵挂的男人可以走上战场。一名叫瓦伦丁的神父没有遵照这个旨意而继续为相爱的年轻人举行教堂婚礼。事情被告发后，瓦伦丁神父在公元 270 年 2 月 14 日这天被送上了绞架绞死。14 世纪以后，人们为纪念那位为情人做主而牺牲的神父，就把 2 月 14 日这一天称为情人节 Valentine's Day 。

情人节的习俗

除了送巧克力和玫瑰花之外，情人节还有不少习俗。在这里细数几个，今年的情人节来试试看吧！

对于浪漫的人来说，情人节清早一起床需要从钥匙孔向外窥探。据传说记载，如果你所看到的第一个人是在独行，那么你当年就会独身；如果你看到两个或更多的人同行，那么你当年肯定会觅得情人；如果你看到一只公鸡和一只母鸡的话，那你就会在圣诞节以前结婚。

从古罗马至维多利亚时代，人们用两株半开的花来预测婚后状况。未婚男女栽种两株半开的花，花名的第一个字母要与各自名字的第一个字母相同。如果两花交相开放，则预示着夫妻终身美满；如果两花相背而开，则预示着夫妻将会分道扬镳；如果鲜花怒放，则表示未来的家庭人丁兴旺；若出现一朵花凋谢或死亡的情况，则意味着夫妻中有一方会先于另一方而早逝。单身的人要对情人节早晨遇到的第一个人格外关注，因为如果你未婚而且正在寻觅伴侣，传说你注定要与 2 月 14 日所见到的第一个人结婚，至少这个人会在你的生命里起举足轻重的作用。如果你不怕羞，你可以一大早给你的意中人打电话，要求搭乘对方的车上班。或者闭门不出，到中午再出去。

未婚女子相信如果把鞋摆成 T 字型放在床下，而且开着窗的话，就一定会梦见自己的心上人或者发现他站在床前。这在农村的成功率更高，因为她的追求者可以从窗口窥见特地摆放的鞋子。

情人节最多的国家

在韩国，一年中有 12 个情人节，每个月的 14 日都是情人节。韩国也因此成为世界上情人节最多的国家。

1 月 14 日　日记情人节：新的一年开始了，对自己心爱人要有表白计划，在心中撒下爱情的种子。

2 月 14 日　传统情人节，女生向男生送出巧克力

3 月 14 日　白色情人节 ：若两情相悦，女生就可收到男生送给的白色糖果。

4 月 14 日　黑色情人节：黑色代表着炸酱面。男生吃了女生送的巧克力，女生吃了男生送的糖，就会一起去吃炸酱面，两个人的心也就像拉不断的面连在了一起。

5 月 14 日　玫瑰情人节：这是情人表白的一天，男生会买红色玫瑰送给女生以作爱的表白。

6 月 14 日　亲亲情人节：亲亲就是亲吻，这一天，看到情侣在亲吻都可不用回避。

7 月 14 日　银色情人节 ：情侣会买上一对银色戒指以订婚，作为爱情见证。

8 月 14 日　绿色情人节：情侣成双成对地去郊游，游山玩水去感受大自然，象征爱情要携手走过。

9 月 14 日　相片情人节：　情侣会着情歌，同时用相机，记录甜蜜美、欢快的笑容。

10 月 14 日 葡萄酒情人节：这一天，情侣们会在烛光下晃动着深红的葡萄酒，象征着爱情的甜美同样需要用心慢慢的品味。

11 月 14 日 电影情人节：情侣位手牵着手，一起走进电影院，同时不能忘买橙汁。

12 月 14 日 拥抱情人节：拥抱情人节是情侣们可以放纵拥抱。

2 月份和 3 月份：威尼斯狂欢节

时间：2 月 15 日和 3 月 4 日

威尼斯狂欢节是当今世界上历史最久规模最大的狂欢节之一。狂欢节通常是基督教四旬斋前饮宴和狂欢的节日，原由主节一直延长到四旬节前一天，如今通常只限四旬节前几天，盛行于欧美地区。意大利威尼斯狂欢节起源于欧洲古代的神农节是当今世界上历史最久、规模最大的狂欢节之一。

几十年前重新发起的威尼斯狂欢节迅速吸引了意大利和欧洲的注意力，被视为不容错过的盛会。因其能够提供备受赞赏的艺术、历史和文化，蕴含着丰富的历史、魅力和传统的威尼斯狂欢节再次引发了当地人，尤其是数不胜数的游客的兴趣。

在狂欢节期间，威尼斯满是各种活动和表演，从大街上的即兴演出到众多的街头表演人再到主办单位安排的表演。威尼斯狂欢节每年都会确定一个作为主线的中心主题，用来发散从文化到纯粹演出的各种思维。

节日的中心是圣马可广场，那里会搭起一个巨大的舞台，但也有许多分散在全城各处的活动，避免在这个只能走路出行的城市里造成过度的人群聚集。

狂欢节的起源

狂欢节植根于多个传统，从古罗马的农神节到古希腊庆祝春天降临的酒神节，面具用作象征符号。它标志着这段时间里乾坤颠倒，百无禁忌。

欧洲的狂欢节据说都起源于古代的神农节。每年的冬去春来之际，人们自动聚集在一起，载歌载舞，欢庆新的一年的农事活动开始。而威尼斯狂欢节的起源则还有一说：公元12世纪，古老的威尼斯城邦共和国日渐强盛，1162年的初春，它战胜附近的阿奎莱亚封建城邦国，称霸一方。为庆祝这一胜利，威尼斯人走上街头高歌欢舞，时到1296年，这个尊崇天主教的城邦国根据宗教节日的安排，正式把一年一度的欢庆活动时间固定下来，即从2月初到3月初之间到来的四旬斋的前一天开始，延续大约两周时间。

实际上，狂欢节是严格控制平民种种冲动的手段。纵情狂欢仅仅是规定时间内的仁慈让步。在等级十分森严的威尼斯社会，有必要让最卑微的阶层抱有变得和最有权势的阶层相似的幻想，虽然得要带上面具：目的是减轻社会紧张局面，维护共识。

威尼斯面具

威尼斯狂欢节最大的特点是它的面具，其次是它的华丽服饰。这一传统可追述到1700年前。权贵和穷人可以通过面具融合在一起。在面具的后面，社会差异暂时被消除。富人变成了穷人，而穷人成了富人。他们互相尊敬地打着招呼。

平时，威尼斯总是游人如织。威尼斯人好像已经习惯了这么多的游客在他们的城市里闲逛。他们的街道狭窄得似乎不能容纳得下这么多人。但是，来自世界各地的游人还是源源不断地来到这里。毫无疑问，狂欢节期间游人会成倍地增长，尤其在狂欢节的周末。

一入威尼斯的水巷，一看满眼色彩斑斓的面具，大概没有谁不会被狂欢中的水城吸引。威尼斯大街小巷有数不清的面具店，每家都有自己的特色，有的收集着时髦的斗篷，有的专卖高顶硬帽，还有的现场展示面具的制作工艺。“面具”可以简单到直接画在脸上，也可以经过复杂的程序，用纸浆、布料、瓷器、玻璃甚至塑料等等制成，它们共同的特点是夸张、华丽、戏剧化，看得你眼花缭乱、不知身在何处。

在狂欢节的最后几天，城市里满是戴面具的各色人等，他们快乐地涌入大街小巷和广场，寻找乐趣，让自己为人瞩目。对于那些想要——至少在一年里的几个小时——成为另一种生活的主角的人来说，圣马可广场和城里其它的主要广场是完美的舞台。

威尼斯的狂欢节特色甜点是油煎甜食 Frittelle 和 Galani，它们同时也是狂欢节的象征。

2 月份和 3 月份：秋冬巴黎时装周

时间：2 月 25 日— 3 月 5 日

随着纽约、伦敦、米兰三地的秋冬季时装周的落幕，世界的目光汇聚时尚之都巴黎。作为四大时装周压轴大戏，从 2 月 25 日至 3 月 5 日期间的 2014 巴黎秋冬时装周将上演上百场时装秀。

巴黎时装周（Paris Fashion Week）起源自 1910 年。17 世纪开始，巴黎就积攒下了制作精美时装的好名声。早在 19 世纪末成立的法国时装协会，便一直致力于将巴黎作为世界时装之都的地位打造得坚如磐石—这也是该协会的最高宗旨。他们帮助新晋设计师入行，组织并协调巴黎时装周的日程表，务求让买手和时尚记者尽量看全每一场秀。

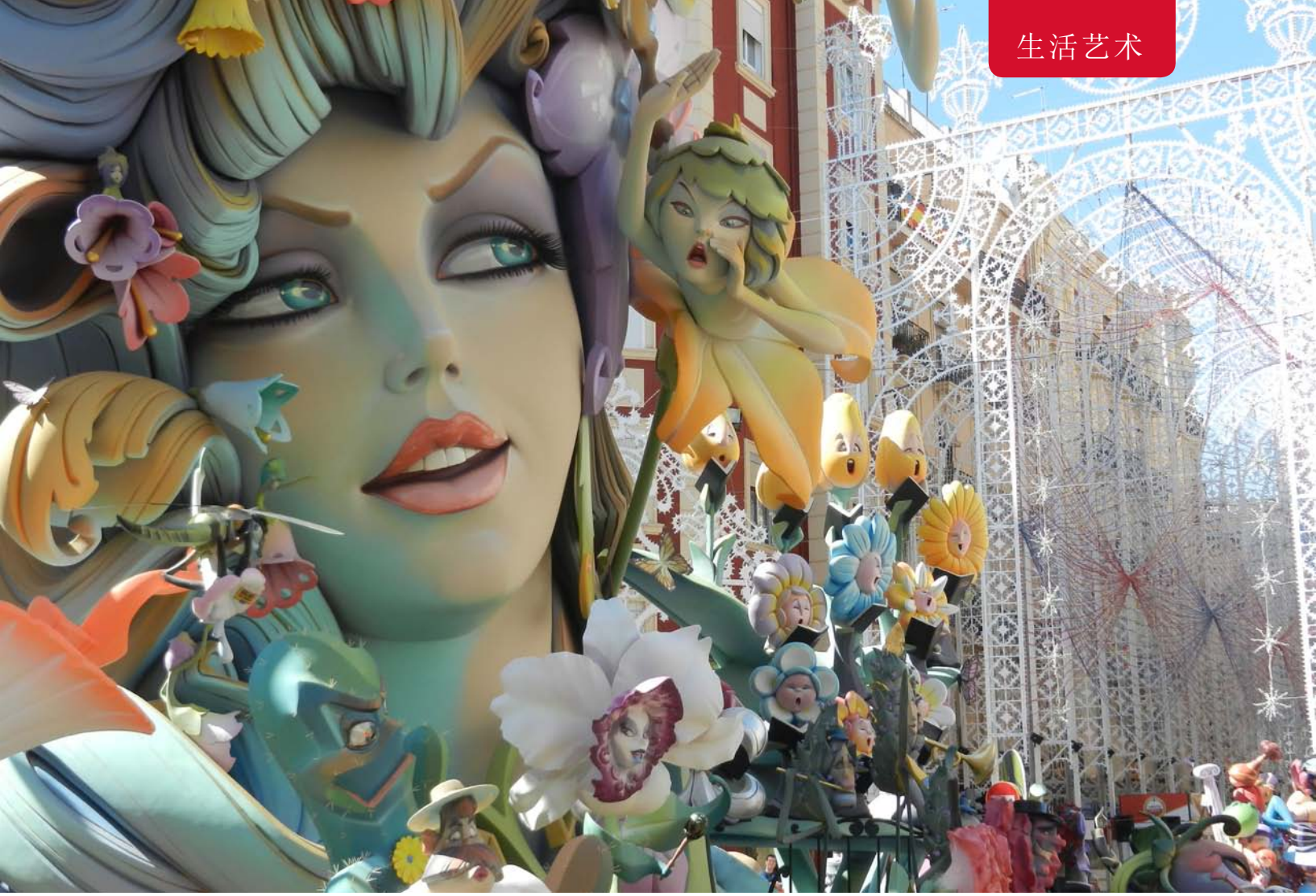
凭借法国时装协会的影响，卢浮宫卡鲁塞勒大厅（CarrouselduLouvre）和杜乐丽花园（JardindesTu ileries）被开放成为官方秀场。他们向全球的媒体与买手，推介时装周上将会露面的每一位设计师。在仿货横行的今日，更是有盗版灭盗版，全力为“法国制造”保驾护航。

即便是二战期间，法国时装协会也没有停止巴黎时装周的进程。不过这时，关注时尚的人们早已统统跑去远离二战硝烟的纽约了。尽管如此，战争结束后，迪奥创始人 Christian Dior 推出的新服装系列一亮相，就立刻为巴黎重新收回了时尚前沿的失地。

在米兰和伦敦的时装周相当保守，它们更喜欢本土的设计，对外来设计师的接受度并不高，使这些外来者客居的感觉依旧强烈，而纽约时装周商业氛围又太过浓重，只有巴黎才真正在吸纳全世界的时装精英。那些来自日本、英国和比利时的殿堂级时装设计师们，几乎每一个都是通过巴黎走进了世界的视野。

一场完美的秀，更多的是坚定、准确地传递出品牌形象。能接到多少服装订单事小，能为公司带来真金白银的香水、化妆品、配饰销售额，以及价格相对便宜的基本款销量才是这场短短 20 分钟秀的真正任务—它正为崇拜者营造一个时尚梦。纽约展示商业，米兰展示技艺，伦敦展示胆色—只有巴黎，展示梦想。

图 /© Atout France/Nathalie Baetens



3 月份：全民狂欢庆春天 西班牙法雅节

时间：3 月 14 日— 19 日

西班牙巴伦西亚（Valencia）每年 3 月份都要欢庆当地传统节日——法雅节（Las Fallas），迎接春天的到来。节日期间，这个城市的大街小巷都会摆满用木料、纸板和泡沫塑料做成的法雅玩偶，创意独特、形态各异、栩栩如生。法雅节又被称为火节，在庆祝活动的高潮中，各式法雅玩偶都将付之一炬，以迎接春天的到来。

法雅（fallas）是指上过彩的木头或纸板雕塑而成的作品。其题材取自时下的人物或社会现象、问题，极具讽刺性及幽默感。法雅节期间，这些法雅会陈设在街道上，参加游行，到了 3 月 19 日节日的高潮，会选出当年最好的法雅，除了这尊法雅会保存在博物馆中之外，其他的法雅都会在火焰中迎接春天的降临。

法雅节源自中世紀，当地的木匠在冬天晚上也要工作，在木条上装置尚大蜡烛充作照明设备。这种简单的照明设施慢慢地装点上了娃娃、塑像等，演变成为装饰物，也就是如今的法雅。

木匠的保护神圣何塞（San José）的生日是 3 月 19 日，该日又是冬天结束、春天开始，日照时数增长，木匠晚上工作也不需
要使用蜡烛，燃烧掉功成身退的照明装备，这也就是法雅节燃烧法雅的传统。

三月初，人们就把法雅们放到广场或是十字路口，到了 3 月 15 日所有的法雅都会摆放就绪，节庆正式开始。

法雅节的高潮在 3 月 19 日晚上来火烧法雅人偶。晚上十点左右，开始烧小型法雅，十二点燃烧大型法雅。随着火星飞溅，爆炸声不绝于耳，很有国内春节放鞭炮的味道。火势一大，法雅也一步一步埋进火海。每烧到一个程度，当法雅上的人偶掉下来时，观众们就是一阵掌声。

3 月份：科隆玫瑰星期一狂欢节游行

时间：3 月 3 日

科隆狂欢节也被称为“第五季节”，是全德国最盛大的狂欢节，继巴西里约热内卢狂欢节之后全球第二大狂欢节庆活动，每年有上百万的游客盛装打扮来此举办全城大 party。在玫瑰星期一这一天，上万顿的糖果和鲜花从花车上撒下。

科隆狂欢节被人们认为是全德国最盛大也最为疯狂的狂欢节。人们为了纪念并迎接即将到来的大斋戒期而投入到这狂欢之中。从前，人们为了将冬季恶灵驱逐出城，便头戴面具上街游行，而这一惯例被保留了下来。

德国人给人的印象是不苟言笑、刻板、难以接近。狂欢节恰巧是在有这样性格特质的人身上发生似乎显得有些格格不入，不可理喻。 正是这种心理反差反映出德国人的多面性和需要自我释放的心理需求。

从地域角度来看，德国的莱茵地区和南部巴符地区是天主教仍比较盛行的地区，这里的人也确实比德国其它地区的人更刻板和难以接近一些。正是这样，人们才更需要有狂欢节这样的机会和形式，大胆、随意地做自己想做的任何事情：大声喧闹，纵情喝酒和歌舞，兴致所致时亲吻身边不熟悉或不认识的人，打破人际和等级界线，嘲讽时政，把真实的自我隐藏在怪异的服装或面具下等等，不一而足，而这一切都是他们平常不能做、不容许做的事情。只有这个时候他们才能彻底地放飞心情，释放自我，以求得心理平衡。因此，当狂欢节到来时，人们欢欣鼓舞；而当狂欢节结束时，大多数人虽然已经在数日的狂欢后倍感疲劳，但心中仍期盼着下一次狂欢节的早日到来。

科隆狂欢节的主角是小丑和狂人，节日期间，到处都是奇装异服的人们，大家沉浸在欢乐中，所有商店都会在这时关门停业。游行是节日的重头戏，每年都会有很多人在道路两旁观看游行队伍，并会得到队伍中撒出的糖果。

科隆狂欢节游行路线的总长度是 7 公里，而参加游行的队伍长度是 6.5 公里。也就是说，从游行路线的起点到终点摆满了参加游行的人、车和马。虽然游行总时间是 5 小时，但观众为了强占好位置，往往是提前 2、3 个小时就已经抵达现场了。因此，在依旧春寒料峭的 2、3 月份，露天站 7、8 个小时观看狂欢节并不是一件轻松的事情，更何况很多人在游行结束后还不马上散去，而是要参加露天狂欢舞会、酒吧里“泡吧”跳舞或是混挤在人群中在街上徜徉，直至半夜。

4 月份：复活节

时间：4 月 20 日

复活节是基督教纪念耶稣复活的节日。传说耶稣被钉死在十字架上，死后第三天复活升天。每年在教堂庆祝的复活节指的是春分月圆后的第一个星期日，如果月圆那天刚好是星期天，复活节则推迟一星期。因而复活节可能在 3 月 22 日至 4 月 25 日之间的任何一天。

复活节彩蛋和复活节兔子都是近年来才产生的习俗，复活节羔羊（Osterlamm）才是 2000 多年以来传承下来的节日传统象征。

欧洲很多国家都有在复活节食用羔羊肉的习俗，复活节也叫逾越节。《圣经》上讲，上帝要考验亚伯拉罕，让他把独生子以撒献为燔祭，也就是用火烧牺牲来祭献。亚伯拉罕果真照办，在他举刀要杀儿子的时候，上帝命天使阻止了他。这时，亚伯拉罕正好发现一只公羊，便把它取过来献为燔祭，代替了他的儿子。因此用羊祭祀成为了犹太人过逾越节的传统仪式。基督徒复活节吃羊肉的习俗来自圣经《出埃及记》，在摩西带领以色列人离开埃及的前一天晚上，他们杀羊吃羊肉，并在房屋的门框上要涂上羊血，这样天使就会越过他们，不杀害他们，只杀那些没有这些标记的人，以色列人从而得以保全生命，逾越节也由此得名。

在过去以色列人用以纪念上帝拯救他们脱离埃及人的奴役而获得自由，现在基督徒用以纪念上帝借着耶稣基督从死者中复活拯救人类脱离罪恶，死亡和痛苦的奴役而获得自由，他们纪念耶稣基督就是复活节的羔羊，借着它人类得以脱离罪恶，而获得新生命耶稣是上帝圣洁的羔羊，用自己的鲜血净化了人类的罪孽，而在复活节重获生命。

CHIC OUTLET SHOPPING®

INGOLSTADT VILLAGE

Wertheim Village

GLOBALISTA *at* INGOLSTADT VILLAGE & WERTHEIM VILLAGE

The start of a wonderful day out. . .

More than 220 German and International boutiques with savings up to 60% all year round.*

Clever Globalista have long known that Outlet Shopping saves money and is absolutely trendy. Only 40 minutes from Munich and Frankfurt both villages offer a shopping paradise with over 220 German and International brands, Tax Free Shopping with 25€ minimum purchase, Shopping Express™ busses from Munich and Frankfurt, multi-lingual Tourist Information, Gastronomy, earn miles with Lufthansa Miles & More, Phoenix Miles, Asia Miles, Etihad Guest.

The perfect pause, with lunch in the Village

Fabulous boutiques along sunny avenues

International VIP -10%**

Present this voucher at our Tourist Information and save additional 10%**

*Aigner Outlet, Bally, Bogner, Jeweler Christ, Desigual, Escada, Luisa Cerano, Michael Kors, Samsonite, Triumph, Zwilling and many more****

My favourite brands in one place

Global Blue TAX FREE

BICESTER VILLAGE London · *KILDARE VILLAGE* Dublin · *LA VALLÉE VILLAGE* Paris · *LAS ROZAS VILLAGE* Madrid · *LA ROCA VILLAGE* Barcelona · *FIDENZA VILLAGE* Milan · *MAASMECHELEN VILLAGE* Brussels · *WERTHEIM VILLAGE* Frankfurt · *INGOLSTADT VILLAGE* Munich

*on the former recommended retail price **In participating boutiques valid until 31.12.2013 *** for the latest list of boutiques visit the website IngolstadtVillage.com and WertheimVillage.com

© Ingolstadt Village und Wertheim Village 06/13

4 月份：荷兰第一个国王节
时间：2 月 15 日和 3 月 4 日

2013 年 4 月 30 日，在任 33 年的荷兰女王贝娅特丽克丝正式退位，将王位让予自己的长子威廉－亚历山大。荷兰最近百年的君主立宪历史中，终于迎来一位国王，结束了 120 多年来由女王统治荷兰的历史。

荷兰迎来了新国王，除了政治、经济等方面上的改朝换代之外，对于我们这些玩家来说，世界最有名的狂欢节之一女王节变成了国王节。今年的国王节是自这个节日创建以来的第一次，相信也会格外不同，有时间的话去见证这个历史首次的狂欢吧。

国王节，顾名思义，就是庆祝荷兰现任国王威廉·亚历山大生日的节日。这个节日的诞生要从 100 多年前现任国王的曾祖母薇赫明娜女王说起。19 世纪末，荷兰自由党为凝聚全国民心，而建议举办活动庆祝女王的生日。由于薇赫明娜女王的生日是 8 月 31 日，适逢收获的季节，刚好也取代了丰收祭的节庆活动。加上，8 月 31 日也是儿童暑假的尾声，所以这个日子对小朋友而言也别具意义。1902 年，薇赫明娜女王从重疾康复的消息振奋全国人民，临门一脚，让人觉得女王的生日意义重大，应该设立国定假日来庆祝。不过，当时仅有在女王特别的岁数，例如 1930 年 50 岁生日，才会举行盛大的庆祝活动。之后，4 月 30 日就定为“荷兰女王节”，每年全国不但放假一天，而且大肆庆祝，热闹的程度不输嘉年华会。

欧洲人的咖啡情节

如果想要了解欧洲文化，就必须了解欧洲的咖啡文化。“黑得象魔鬼，烫得象地狱，纯洁得象天使，甜蜜得象爱情。”如果不加解释，很多人可能都想不到，这样一句话是用来形容咖啡的。

没错，欧洲人不仅嗜咖啡如命，还会在街头巷尾谈天说地的每个空闲里，说出惊人的言语来。欧洲人喝咖啡的风气，是17世纪由意大利的威尼斯商人在各地经商中渐次传开，威尼斯出现了欧洲第一家咖啡店波的葛。四百年来，咖啡的饮用习惯不仅由西方传至东方，甚至俨然成为锐不可当的流行风潮。

喝咖啡如三餐，已成重要习惯

南欧人习惯在早上和下午或晚上各喝一杯咖啡。他们偏好深度烘培，半苦半甜且带着焦味的咖啡。最好是以Espresso机器所冲煮出的咖啡，一小杯暗黑、浓郁、上层浮着泡沫、带着一点点的沉淀在杯底。早上，一小杯这样的咖啡和热牛奶混合在一个碗或大杯子中，喝咖啡的人以双手捧着碗或杯子，以咖啡的热度来温热他们的手掌或用鼻孔来感觉咖啡香，如果可能的话，他们甚至希望能跳入碗或杯中洗澡，在下午或晚上时，南欧人则偏好如同中东人所使用的小杯子（大约早上所使用的碗的四分之一），黑色、浓郁且苦中带甜的咖啡。

对北欧及欧洲大陆的人来说，一杯完美的咖啡和中东人的偏好大不相同。首先，所冲煮出的咖啡没有沉淀物；清淡而圆润；咖啡豆烘培成褐色而非黑色。冲煮的方式不外乎滴式（Drip Coffee）和机器式或意大利式咖啡（Espresso），由意大利式咖啡所变化出的各式花式咖啡——卡布奇诺、维也纳咖啡、法式牛奶咖啡……

在英语系国家中，人们习惯在咖啡中加入牛奶和糖，但由于他们所喝的咖啡比较清淡，所加入的牛奶和糖常影响、淹盖了咖啡的浓度和原味。喝咖啡的习惯于第二次大战时开始风行于北美地区，为降低喝咖啡的成本和配合随时的需求，美式咖啡通常整壶的煮好后放在保温盘上保温以应随时之需，且煮出的咖啡非常的淡，难怪北美咖啡的饮用者把咖啡当成日常饮料，整天喝着办公室咖啡壶中所倒出的咖啡，或者是在做家事时随时端着咖啡，他们不仅仅在用餐后喝，同时在一天的开始和中间休息都少不了咖啡。

咖啡改变欧洲文化

在欧洲，咖啡文化可以说是一种很成熟的文化形式了，从咖啡进入这块大陆，到欧洲第一家咖啡馆的出现，咖啡文化以极其迅猛的速度发展着，显示了极为旺盛的生命活力。

在奥地利的维也纳，咖啡与音乐、华尔兹舞并称“维也纳三宝”，可见咖啡文化的意义深远。

在意大利有一句名言：“男人要像好咖啡，既强劲又充满热情！”把男人等同于咖啡，这是何等的非比寻常。

意大利人对咖啡情有独钟，咖啡已经成为他们生活中最基本和最重要的因素了。在起床后，意大利人要做的第一件事就是马上煮上一杯咖啡。不论男女，几乎从早到晚咖啡杯不离手。

在法国，如果没有咖啡就像没有葡萄酒一样不可思议，简直可以说是世界的末日到了。法国人喝咖啡讲究的不是咖啡本身的品质和味道，而注重饮用咖啡的环境和情调，表现出来的是优雅的情趣、浪漫的格调和诗情画意般的境界，就像卢浮宫中那些精美动人的艺术作品一般。

法国咖啡文化源远流长，20世纪以来，咖啡馆成了社会活动中心和知识分子辩论问题的俱乐部，几乎没有哪个法国艺术家不和咖啡馆发生关系。不同的咖啡馆可以形成不同的文化圈子，产生不同的艺术流派。作曲家夏布里埃鲁经每晚都与诗人魏尔兰、画家莫奈一起泡咖啡馆，艺术思想互相影响，作品自然与潮流相呼应，反映出19世纪末巴黎的精神面貌。而画家凡高曾住在法国一家咖啡馆的阁楼，他的画作就有一副夜晚的咖啡馆。不成名前的毕加索也曾经用自己的画抵交过咖啡款。

摩卡咖啡壶
意大利人必备的咖啡用具

文 / 车师傅

一个朋友曾问我，为什么在意大利找不到星巴克？我不想过于严肃地回答这个问题，便说道“因为意大利人每家都有摩卡壶。”

不管是意式咖啡机，还是时下流行的咖啡胶囊，或者充满操作乐趣的虹吸或手冲，在家喝咖啡的办法不胜枚举。和它们相比，摩卡壶实在是既便宜又简单的小玩意，但论便宜实用，比得上摩卡壶的却凤毛麟角——在家享受香浓的卡布奇诺，除了炉火，只要投资七八十欧元即可。

1933 年，第一款铝质摩卡壶在意大利比乐蒂（Bialetti）公司面世，这项发明不仅极大地改善了普通家庭制作咖啡的口感，其鲜明出色的工业设计也一直为世人称道。摩卡壶在世界各地名称并不统一，德国称它作“浓缩咖啡壶”，英语中“Moka Pot”应是出自比乐蒂“Moka Express”这个经典名字。在老家意大利，摩卡壶叫作“Caffettiera”即“咖啡壶”，毕竟它太普遍、太出名。虽然名字五花八门，生产摩卡壶的厂商也越来越多，但摩卡壶发展至今，铝质八角形仍是主流，除了增加了不锈钢材质的选择外，大体结构没有什么改变。

摩卡壶是通过压力萃取咖啡的器具，使用非常简便。制作时只需在下壶装水，向漏斗装入咖啡粉并放入下壶后再把上下壶拧紧即可。摩卡壶工作压力一般只有 1.5 个大气压，制成的浓咖啡和意式浓缩咖啡品质当然无法相提并论，却一样可以用来作为其他意式咖啡饮料的基础。用摩卡壶煮咖啡，对煮咖啡人的手艺有点讲究。火力不能太旺或太弱，咖啡分量和粗细则影响沸水通过的速度，水流过咖啡的速度过快，萃取不足的咖啡味道寡淡，装粉太密或粉过细，萃取不畅的结果则焦黑苦涩。透过出品，你会看到火候、咖啡粉的粗细及分量在一杯好咖啡中扮演的角色。不需太长时间，用家都能够找准自己的口味，做出一杯好的浓咖啡。摩卡壶不仅省钱、方便，从制作中学到的制作手法以及积累的经验，对于日后进阶也都大有帮助。

用摩卡壶煮咖啡，一般应使用意式烘焙的咖啡豆或咖啡粉。需要注意的是，市面上一些适用于滴滤咖啡机的咖啡粉对于摩卡壶来说有些太粗，会影响萃取的口感。如有财力，一个家用的电动磨盘式咖啡磨，可以大幅提升咖啡品质。

说摩卡壶在意大利的风靡，不得不说到卡布奇诺这种意大利家庭标准的早餐饮料。熟悉意大利咖啡的人都知道，白天在咖啡馆如果点卡布奇诺会让咖啡师觉得有点奇怪。如“Moka Express”的名字，用摩卡壶制作咖啡速度很快。若使用熟练，从咖啡豆到一杯卡布奇诺的全过程十分钟就已足够：咖啡粉在水火之间升华，做好浓咖啡只用三分钟，再用打奶器上下搅动 60 度左右的热牛奶，一分钟就可做出丰富绵密的奶泡，不仅十分方便，品质其实也已十分了得。美味加上快速，让摩卡壶在意大利的九成家庭中焕发光彩。

笔者如今虽已用上意式半自动咖啡机，但每每回想那六七年和摩卡壶打过的交道，仍觉得大有裨益。一言蔽之，如果你喜欢意大利式咖啡，是入门的不二之选。希望这篇管中窥豹的小文能对大家的咖啡生活有所建议。

七大绝佳的滑雪旅馆推荐

随着气温的逐渐下降，北半球的冬季渐渐到来，这也就意味着欧洲滑雪季也即将来临了。从瑞士的山中牧人小屋到著名的滑雪胜地，滑雪迷们有太多的选择，这也导致了很多游客做了错误的选择。但是，抛开你的滑雪技术、团队以及预算，以下七个滑雪旅馆都会是你绝佳的选择，想来定不会让你失望！

San Lorenzo Mountain Lodge
意大利白云石山脉 Dolomites

这个建于 16 世纪的山中旅馆本是主教在山中的狩猎小屋，如今它已成为了一个家族经营的度假山庄。旅馆中共有 4 个房间，房内装修奢华、设施齐全。旅馆的海拔高达 1200 米，因此，旅客们可以欣赏到周围三个山谷的美景。同时，旅馆也设有一个直升机停机坪，每七分钟就会有直升机将旅客们送上山顶；而原来的山羊窝棚也变成了旅馆的酒窖，里面储存着 1500 瓶当地的美酒；另外，旅馆中还设有一个迷你 spa 馆，旅客们可以在里面享受芬兰的桑拿浴以及土耳其蒸气浴。

滑雪胜地：意大利的白云石山脉拥有 1500 千米长的滑雪坡道，十分适合初学者来此滑雪。
最适合的人群：想要享受一个激情飞扬的户外滑雪假日，同时也想享受美食的游客们
价格：每天 2400 欧元起
电话：+39 (0) 474 404042
网址：www.sanlorenzomountainlodge.com

Chalet Marith
法国夏蒙尼 Chamonix

Chalet Marith 拥有六间双人客房以及一个超大热水浴池，是团体旅游或朋友聚会的绝佳场所。虽说这个旅馆离夏蒙尼小镇的酒吧和餐馆仅几步之遥，但由于旅馆本身比较隐蔽，所以旅客们可以在此安静地享受假日。喜欢阳光的旅客还可以在一楼的阳台上晒晒太阳，顺便欣赏一下周围美丽的雪山。
滑雪胜地：拥有四个不同滑雪区域的夏蒙尼小镇从来都不缺滑雪坡道，而那些前来挑战高难度滑雪的游客们可以预定一个冰川向导。

最适合的人群：大家庭以及成群结队的朋友们
价格：每周 3500 欧元起
电话：+44 (0) 7920 445826
网址：cruchaletschamonix.com

The Mooser Hotel
奥地利圣安东 St. Anton

The Mooser 旅馆坐落在一个拥有 300 多年历史的农舍中，以其 MooserWirt 酒吧而闻名于世，很多游客在滑雪之后都会聚集在酒吧中喝酒聊天。酒吧里经常聚集着一批喜欢欧洲流行音乐、大跳桌面舞蹈的滑雪爱好者，他们会在那里狂欢至酒吧关门。一般情况下，晚上 8 点，酒吧就会结束一天的营业，而那时，游客们可以穿过一扇隐蔽的小门进入白色的客房，安睡在柔软舒适的大床上。另外，旅馆还带有一个 spa 馆，游客们可以在里面享受各种不同的桑拿浴；同时，旅馆还带有一个户外泳池。

滑雪胜地：圣安东是那些铁杆滑雪迷们和狂欢者的天堂
最适合的人群：所有喜欢在滑雪后参加社交聚会和痛饮美酒的游客
价格：每人每晚 110 欧元起
电话：+43 (0) 5446 2644
网址：www.mooserhotel.at

Monte Rosa Hütte
瑞士策马特 Zermatt

在瑞士和意大利阿尔卑斯山脉的环绕下，拥有玻璃和铝制外墙的 Monte Rosa Htte 旅馆几乎和周围的雪景融为一体了。旅馆共有三层，内设 18 个小卧室，每个卧室中设有三张双层床。旅馆设施十分简单，但足够满足人们的各种需要。值得一提的是，这个独具瑞士风格的旅馆还设有太阳能板，以便于收集太阳能来发电以及煮水等。但千万要记住，晚上 10 点是这个旅馆的宵禁时间哦！

滑雪胜地：策马特拥有 350 千米长的滑雪坡道，其中包括海拔 3820 米的小马特洪峰（Klein Matterhorn），这是欧洲设有缆车的最高的山峰。
最适合的人群：那些爱好冒险、活跃的滑雪者
价格：每晚约 32 瑞郎
地址：位于瑞士著名的策马特度假胜地附近，旅馆海拔为 2795 米，只有通过步行、滑雪或乘坐直升机才能到达
预定电话：+41 27 966 8100
网址：www.zermatt.ch

Chalet Auriane
瑞士 La Tzoumaz

这个拥有两层楼的旅馆每晚只接纳 12 名旅客。坐在旅馆中，旅客们可以欣赏到窗外罗纳河谷（The Rhone Valley）的美景。这个滑雪旅馆由当地的石块和木头建造而成，却拥有一切豪华的设施，例如：桑拿浴馆、热水浴缸以及私人缆车。旅馆客房内设有很多古怪的装饰，如用纸浆制成的真实大小的老虎和带着滑雪镜的白色驯鹿头，这些室内装饰都是由伦敦的天才设计师 Hugh Berry 设计而成的。

滑雪胜地：这里拥有 410 千米长的滑雪坡道，同时还设有 89 个缆车，这些缆车都是通过同一条索道上下滑行的。
最合适的人群：家人或是成群结队的朋友们
价格：整个小屋可住 12 个人，小屋价格在九千欧到两万欧浮动，住宿、餐饮六天。
电话：+44 (0) 7903 018 549
网址：www.chaletauriane.com

Petite Marmotte
法国库尔舍韦勒 Courchevel

Petite Marmotte 由一个坐落在山坡上的干草棚改造而来，是库尔舍韦勒唯一一个适合两人居住的山间小屋。不同于那些奢华的高档旅馆，在这里，你可以享受一个简单淳朴、浪漫温馨的假期：两人可以亲自下厨，可以围坐在温暖的火炉旁，也可以相互依偎在屋檐之下欣赏山中美景。

滑雪胜地：库尔舍韦勒拥有 10 条黑色滑道、38 条红色滑道、27 条绿色滑道和 44 条蓝色滑道，可供不同的滑雪者来挑选合适自己的滑道；另外，在山坡上还有一条飞机跑道，所以富人们可以直接乘飞机到达滑雪场地。
最适合的人群：情侣们
价格：整个小屋的价格为每周 1800 欧元起，提供早餐和滑雪门票
电话：+33 (0) 637 343 875
网址：www.leportetta.com

Le Petit Relais
瑞士格斯塔德 Gstaad

这家两星级滑雪旅馆是这个滑雪季新开张的。旅馆拥有传统的木制外墙，与旅馆内 11 个现代化客房的风格截然相反。这家充满现代化气息的家庭经营的旅馆改变了传统高档度假胜地的一贯收费风格，十分适合于那些预算经费有限的滑雪爱好者。旅馆提供的食物十分简单，都是些主人亲手制作的当季食物。
滑雪胜地：人们可以很便宜地在格斯塔德长达 220 千米的滑坡上滑雪
最适合的人群：家庭或是那些预算经费有限的滑雪爱好者
价格：双人间每人每晚 93 欧元，周五、周六价格上调
电话：+41 (0) 33 744 75 05
网址：www.lepetitrelais.ch

开元 2013 年大事记

2013 年是德国开元旅游集团里程碑上重要的一年。在各位读者、用户和朋友的帮助和支持下，开元在今年度过了它的第十个年头，再创业绩新高。回顾过去一年的工作，开元全体员工付出了巨大的努力，取得了优异的成绩和业绩。

在此，向您表示衷心的感谢，期待您在明年能够一如既往地支持开元。谨代表开元全体员工祝您在新的一年中万事如意。

德国开元旅游集团简介

北京周游天下国际旅行社有限公司（www.kaiyuan.eu）是德国开元旅游集团旗下的国际旅行社，专注于海外出境旅游网络在线服务。开元旅游在慕尼黑、法兰克福、巴黎、北京、厦门、上海和昆明设有分公司，以德国开元的欧洲本地优势为依托，建立起从国内到国外的一站式旅游服务。

德国开元旅游集团是国际航空运输协会（IATA）成员，凭借自身的技术优势为客户提供专业快捷的旅游服务。德国开元旅游集团的中德航空机票出票量在同业中位居前列。集团拥有二十多条常年发团的欧洲大巴旅游线路，年发团量超过三万人。在欧洲华人旅行社中，首先实现网络实时在线预定、专业座席呼叫中心及用户积分累计奖品兑换。每年接待近四千名来自中国的商务及公务人员，可为客户办理欧洲范围内的指定目的地的旅行团体签证（ADS 签证）邀请函。

自创办之日起，开元旅游不断在服务理念、团队培训、产品结构上进取创新，已成为欧洲华人旅游最具实力，服务水准最高的旅游公司之一。

德国开元旅游集团旗下拥有开元信息商务有限责任公司（KaiYuan Information & Business GmbH），负责中文媒体信息服务、在线旅游服务、电子商务和网站软件服务。

德国开元网（http://www.kaiyuan.de）于 2002 年 10 月创立，是集学术、信息、商务、旅游、娱乐等为一体的综合性网站。目前正式注册会员超过一百万，日点击上百万，月流量达 6000G，为德国欧洲地区中文信息量最大的社区交流平台之一。开元网做为一个推广德国华人前沿文化和娱乐的平台，通过信息交流、交友、派对、娱乐、旅游等不同领域，建立了线上线下互动交流，是在德华人信息来源的主要窗口。为在德华人的生活，学习，工作提供了强有力的网上便利。

2013 年开元大事记

2013 年是开元忙碌的一年，旅游、机票和物流方面的业绩不断攀升，参与、承办多项重要活动，加入中德商界协会。这些成绩都在

1 月 5 日，开元十周年庆典，上百位宾客与开元共庆十岁生日。

1 月 12 日，联合承办“中德外交官烹饪秀”，中国驻德国大使史明德出席并参加活动。

3 月 9 日，开元联合德国汉莎航空、Wertheim Village Outlet、Ingolstadt Village Outlet 举办了“开元 2013 蛇年我最喜爱的在德华人春晚节目评选”，评选德国十五个中国学生会及社团的春晚节目。

5 月份，开元法国巴黎分办公室成立，正式开通从巴黎发团的路线，这是德国开元旅游集团的第五个分公司，集团版图从中德两国扩展到了中德法三国。

5 月 24 日，开元 CEO 周鸿图参加《非你莫属》德国专场，加入 Boss 团，先后在中德两地参加节目录制。

6 月份，开元与德国《华商报》联合承办《非诚勿扰》德国专场，在德国全国进行节目嘉宾招募。

6 月 22 日，在慕尼黑成功举办孟非德国粉丝见面会及《非诚勿扰》德国专场新闻发布会。

6 月份，开元物流中心成立，成立半年来物流快件超过五万件，拟于 2014 年在香港成立新的物流基地。

8 月 30 日，开元在昆明成立代表处，这是开元第六个分办公室，开元在中国市场上从东部向西部推进。

9 月 25 日，开元加入海外华文传媒组织，并以德国唯一华文媒体代表身份参加海外华文传媒组织位于北京的年会，CEO 周鸿图当选理事，做主题发言。

9 月份，德国亚超（www.yachao.de）上线，致力于打造优秀的德国亚洲食品在线网购平台，为德国华人提供方便的亚超在线服务，配送新鲜、美味的亚超食品。

10 月 1 日，开元加入北威州中资企业协会，拓展开元在北威州的影响力

“开元慈善爱心基金”正式启动

1 月 4 日，“开元慈善爱心基金”启动仪式在慕尼黑万豪酒店成功举办。来自中国驻慕尼黑总领事馆、在德侨团、中资机构及各界媒体等共约 150 名嘉宾出席了启动仪式。驻慕尼黑总领事馆王锡廷副总领事、开元旅游集团总裁周鸿图、慕尼黑工业大学中国学生学者联合会主席唐彦分别发表了致辞。中国驻慕尼黑总领馆商务经济参赞陶百良、教育领事戴继强、慕尼黑孔子学院高芳芳院长也到场祝贺。

“开元慈善爱心基金”为开元旅游集团创立，为首个在德华人企业创办的慈善基金。“开元慈善爱心基金”由奖学金 / 助学金、创业基金、华人活动基金和国内公益基金 4 个项目组成，旨在通过公益赞助的形式，资助在德优秀华人留学生及创业人士，支持在德华人各种线上及线下的活动，同时全力支持中国公益事业的发展，帮助国内特殊贫困群体。

王锡廷副总领事对开元慈善爱心基金的创立表示祝贺。王锡廷说，作为一个德国华人企业，开元的成长大家有目共睹，开元取得的成绩值得骄傲。开元网在过去十年为在德华人及留学生提供了一个信息交流的窗口，为加强在德华人的信息交流、向德国传递中国声音做出了很大的贡献。王锡廷表示，当企业发展壮大以后，要多为社会和同胞做些事情。开元基金将为在德华人留学生、创业者及在德华人活动提供基金赞助，并发起旨在支持国内公益事业的项目。王锡廷称开元基金的建立是一件具有里程碑意义的事件。

慕尼黑工业大学中国学生学者联合会主席唐彦在致辞是说，目前在德国注册的中国学生达 24000 人，而针对中国学生的奖学金只有 50 项，而且这些奖学金多数针对理工科学生设立。开元基金中的助学金和奖学金项目针对所有在德留学生，丰富了在德华人留学生的奖学金项目种类，将有效地帮助更多的在德华人留学生顺利地完成学业。唐彦代表中国学联表示了对开元基金的感谢。同时，唐彦表示，开元是在德华人留学生创业一个很好的例子，为所有的在德中国留学生树立了榜样。

开元旅游集团总裁周鸿图首先感谢了各位嘉宾的到来。他说，2014 年 1 月 4 日对开元来说，是一个意义深远的日子。在经过了长时间的酝酿和精心准备后，开元慈善爱心基金终于即将启动。周鸿图先生回顾了开元旅游集团过去 11 年来取得的成绩，并和所有嘉宾分享了他创建开元慈善爱心基金的初衷。他说，开元在过去的 11 年里，致力服务于广大的在德华人群体。公司的旅游、机票、物流等专业业务，在大家一如既往的大致支持下，发展迅速，取得了可喜的成绩。2013 年，开元大巴团发团总人数超 4 万人。继 2013 年 5 月份开元法国公司正式成立后，开元集团版图扩展到了中德法三国共 8 个办事处，取得了在中国为数不多的出境旅游业务全资质。周鸿图先生表示，承蒙社会各界的支持和帮助，开元才有了今天的业绩。开元计划做一些实实在在的公益爱心项目来回馈大家，回馈社会，这是开元成立“开元慈善爱心基金”的初衷。周鸿图先生表示，通过“开元慈善爱心基金”，开元集团将力争充分发挥公司的跨国优势，本地支持在德华人，丰富当地华人的异乡生活，园求学梦，园创业梦，增加在德华人的凝聚力，全力支持中国公益事业的发展，做心灵公益，帮助国内特殊贫困人群。最后，周鸿图先生表示，开元旅游集团愿意和社会所有爱心人士携手共攘善举，为需要帮助的群体送去爱和温暖，为公益慈善事业做出一些贡献。他希望在座的嘉宾能跟开元一起见证这一努力和过程。

慈善基金最后由驻慕尼黑总领事馆王锡廷副总领事和开元慈善基金创办人、开元旅游集团总裁周鸿图先生共同揭牌，标志着开元慈善爱心基金会的正式成立。

CHIC OUTLET SHOPPING®

LA VALLÉE VILLAGE

探索奢华名品购物地最奢华的名牌专卖店，
最少33%*的降价幅度、12%†的退税、10%‡的额外折扣

120个知名品牌：ARMANI、DIANE VON FURSTENBERG、JIMMY CHOO、LONGCHAMP、MARNI、PAUL & JOE、PAUL SMITH、SALVATORE FERRAGAMO、SONIA RYKIEL、SUPERDRY、TOD'S、UGG 以及其他更多惊喜

周一至周日营业。距巴黎35分钟车程，距迪士尼仅5分钟车程。

*在建议零售价的基础上。
†非欧盟成员国居民可享受平均12%的退税优惠。‡10%的额外折扣：将此宣传出示给迎宾中心，就可获得VIP贵宾卡，享受任意6家精品店的10%额外折扣
购物村全年仅12月25日、1月1日和5月1日、停业。

0206113714CM

ChicOutletShopping.com

EUROPE LONDON · DUBLIN · *PARIS* · MADRID · BARCELONA · MILAN · BRUSSELS · FRANKFURT · MUNICH CHINA SUZHOU
Opening May 2014

合作伙伴

© La Vallée Village 2014 01/14

开元基金 做心灵公益

圆您求学梦，愿您创业心

企业作为一个社会的团体组织，除了营利之外必须要承担起相应的社会责任。开元在发展过程中，承蒙社会各界的支持和帮助。作为一个有社会责任感的企业，开元希望发挥企业优势，尽自己最大的可能，积极主动地去承担社会责任。故成立“开元基金”，从现在开始，做回馈社会的公益活动。开元最终选择以基金的形式来做公益，因为基金本身就是一个持续不断地过程。在逐渐的积累中，“开元基金”将长期活跃在中德公益活动中，为社会尽己所能。待到回首时，希望大家能跟开元一起见证这一努力和过程。

开元基金项目类别

“开元基金”由奖学金 / 助学金、创业基金、华人活动基金和国内公益基金 4 个项目组成。“开元基金”要充分发挥公司的跨国优势，本地支持在德华人，丰富当地华人的异乡生活，园求学梦，园创业梦，增加在德华人的凝聚力。同时动员德国乃至欧洲的力量和资源，全力支持中国公益事业的发展，做心灵公益，帮助和支持国内的特殊人群。

奖学金

在德国虽然有很多奖学金可以申请，不论是德国政府、学校、机构或公司奖学金，还是与中国学生息息相关的 DAAD 奖学金，针对全德范围内留学的中国本科生设置的奖学金却寥寥无几。然而每年前往德国接受本科教育的中国学生数量庞大，其中不乏优秀的人才。开元奖学金就是面向这些年轻、优秀、敢闯的求学者，帮助他们走进德国，走进欧洲，全面感受留学德国的精彩。

助学金

在德国有很多留学生，迫于生活经济压力，一边打工一边学习，凭自己的努力走在异国求学的道路上。他们没有因为生活的压力而放弃求学的激情，展示着中国人坚韧不拔的精神。开元希望帮助这些自强不息，坚持梦想的年轻人，减轻他们的生活压力，使他们能有更多精力投入到多彩的学习和生活中。

创业基金

多少年轻人心里都怀揣着一个创业的梦想，开元更是在德留学生创业成功的典型案列。创业的门槛不仅在于更高的个人能力，还在于它需要投入大量的资金以启动项目。开元设立创业基金，一方面为有志创业的梦想家们提供前期启动资金，鼓励和帮助他们；另一方面希望更多富有激情的志同道合者们分享经验，帮助开元一起成长。

华人活动基金

开元从成立至今，致力服务于广大的在德华人群体。除旅游、机票、物流等常规专业服务外，开元网现已成为德国欧洲地区中文信息量最大的社交平台之一。开元公司一直积极组织和参与线上线下的各种华人活动，如赞助每年一度的全德各地学生会春晚、各大在德华人篮球赛、举办免费的开元讲坛、亲情组织相亲交友活动等。通过开元的华人活动基金，开元将加大对持全德范围内各类华人活动的支持和赞助的力度，让在德华人可以开展更加丰富多彩的活动。

国内公益基金

〞开元基金〞不会止步德国，它更希望将正能量带到中国。所以这一〞国内公益基金〞的设立主要用于国内公益项目的发起或协助，它将是我们参与回馈中国社会的决心证明。开元计划做心灵公益，所做的项目不单单只是从物质上帮助特殊人群，更多的得给他们精神上的支持，相信所做的投入能对受助人群将产生长期的积极影响。

网站：http://fund.kaiyuan.eu

邮箱：fund@kaiyuan.de

电话：089 63899555 29

埃尔福特 2014 年春晚全体合影

开元出席埃尔福特学联春晚的代表郑莹致辞

海南航空出席晚会的杨钰龙经理致辞

2014 年全德中国学生会春节晚会

辞旧迎新，全德各地中国学生学者联合会举办年度春节晚会已经成为传统。 2014 年的全德中国学生会春节晚会再创春晚记录，十三台精彩纷呈的原汁原味的学生会春节联欢晚会，十三个激情澎湃、年味十足的夜晚。不仅带动了广大“留德华”的过年气氛，更是将中国春节的文化带到了德国大学之中。

2014 年全德中国学生会春节晚会由开元信息商务有限公司主办，海南航空、Wertheim Village 和 Ingolstadt Village 联合赞助了本次活动。而这次全德学联春晚的全部赞助都是由开元基金的华人活动基金提供，开元基金在德国初露头角。海外网（www.haiwainet.cn ）作为活动的媒体合作伙伴对这次春晚进行了全程报道。

各地春晚活动集聚了当地众多华人留学生、中德协会代表，也得到中国驻德国各

开元
kaiyuan.de

海南航空
HAINAN AIRLINES

5 STAR AIRLINE
SKYTRAX

全球SKYTRAX五星航空公司
WORLD 5-STAR AIRLINE

各大学联显身手 开元基金献爱心

领事馆以及德国当地市政府领导的支持和参与，影响力非同凡响。

全德十三个学联为组织这次的春晚付出了极大的努力，在此特别鸣谢以下学联和社团：埃尔夫特中国学生学者联合会、马格德堡及哈勒中国学生学者联合会、维尔茨堡中国学生学者联合会、康茨坦茨中国学生学者联合会、克劳斯塔尔中国学生学者联合会、科隆中国学生学者联合会、凯泽斯劳滕中国学生学者联合会、乌尔姆、贝恩宝 / 科腾、汉诺威中国学生学者联合会、慕尼黑中国学生学者联合会。

除了常规的春晚节目，今年还在春晚现场进行“2014 马年我最喜爱的德国华人春节晚会节目评选”。通过现场评选的方式，选出最受欢迎的春晚节目。

Wertheim Village
CHIC OUTLET SHOPPING®

INGOLSTADT VILLAGE
CHIC OUTLET SHOPPING®

驻慕尼黑总领馆教育领事戴继强和维尔茨堡市政府领导互赠礼物

维尔茨堡 2014 年春晚表演

海南航空杨钰龙经理和获得小奖品的同学们合影

看《黑帮家族》去法国诺曼底

2013 年最受瞩目的好莱坞大片要属巨星云集的《黑帮家族》了吧。《黑帮家族》（The Family）由传奇导演吕克·贝松亲自操刀、自编自导，老戏骨罗伯特·德尼罗、米歇尔·菲佛、汤米·李·琼斯、迪安娜·阿格隆等好莱坞演员共同演绎黑帮大片。

看完了电影，忍不住对电影背后的小镇产生了兴趣。这个电影主要在法国诺曼底地区取景，黑帮一家隐姓埋名，在一个普通的法国小镇里改名换姓，希望过上普通人的生活。大多数的镜头是在诺曼底地区的Gacé和Le Sap小镇中拍摄，电影里描画了法国悠闲邻里的乡村生活，小镇的平静生活和黑帮的暴力行径形成了鲜明的对比，这也算是电影的黑色幽默之一。

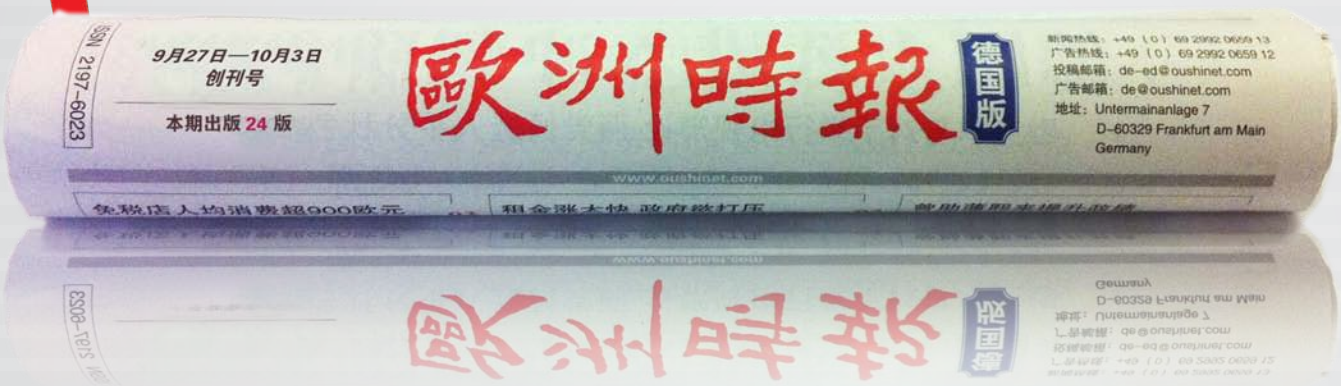
诺曼底大区地处巴黎与海滨之间，公路与铁路的交通都极为便利，距离巴黎的大型 国际 机场不到 2 个小时的行程。

这里历史悠久，拥有众多的历史遗迹。诺曼底人擅长建筑，因此，在诺曼底大区随处都可以看见各种风格的城堡、教堂及修道院。其中圣·米歇尔山（Mont Saint Michel）被称作是一颗璀璨的“西部明珠”。这里有些修道院，如：拜克埃卢安修道院（le Bec Hellouin）和圣万德里耶修道院（Saint Wandrille）一直是修士们的朝圣地。当然，这里也接待参观者。回荡期间的纯净的圣歌一定会留给您一个难忘的回忆。

公元 1944 年发生在诺曼底海滩的盟军登陆使得这里名声大噪。为纪念二战而修建的博物馆和纪念碑 ， 时时准备唤醒人们对那段震撼人心的历史的记忆。由建筑师 Auguste Perret 重新修建的阿沃尔港（Le port du Havre）已被联合国教科文组织列入保护目录。还有位于塞纳河上的用枪头装饰的桥梁，尤其是诺曼底桥都是您旅行的绝佳去处。

每周五发行

聚焦中德 服务华社



纸 纸上媒体

- 歐洲時報（日报）
- 歐洲時報 德国版
- 歐洲時報 欧洲版
- 歐洲時報 法国版
- 周刊（法国周报）

网 网上媒体

- 歐洲時報.com（中文）
- chine-info.com（法文）
- 法纵 Fzone（社区）
- 欧时tv（视频）

掌 掌上媒体

Apple Store Android Market

欧洲时报官方微博
法纵网微博

欧洲时报内参微信

www.oushinet.com

德国营业部地址：
Untermainanlage 7
D–60329 Frankfurt am Main
广告部 TEL: +49(0)69 2992 0659 12
发行部 TEL: +49(0)69 2992 0659 00
编辑部 TEL: +49(0)69 2992 0659 13
广告部邮箱： de@oushinet.com

法国营业部地址：
90–92 Avenue de Choisy 75013 Paris
广告部 TEL: +33(0)1.53.82.78.88
TEL: +33(0)1.53.82.78.87
发行部 TEL: +33(0)1.53.82.78.85

诺曼底大区很久以前就是旅游胜地。从 1850 年起，国王和亲王们就在这里修建了诸多闻名世界的海上驿站，如：都维尔（Deauville）、特鲁维尔（Trouville）、喀布尔热（Cabourg）、迪耶普（Dieppe）以及葛兰维尔（Granville）。随着旅游业的不断发展，时至今日，如圣·米歇尔山和埃特勒塔（Etretat）这样著名的旅游景点已接待了 3 百多万人次的游客。

鲁昂（Rouen）和卡昂（Caen）是诺曼底大区的两座首府。诺曼底大区拥有丰富的令人瞩目的建筑遗产： 众多的城堡、修道院、博物馆都会提供给您一个高质量的旅行，让您不虚此行。同时，在位于这个大区的生活舒适的中等城市里游览参观，是您了解和发现法国外省舒适生活的最佳去处。

您还应该记住：诺曼底大区是一个备受画家们青睐的美丽城市。引起美术界变革的印象主义就是诞生于诺曼底大区这块神奇的土地上。您还可以参观位于热沃尔尼（Giverny）的大画家克劳德·莫奈（Claude Monet）的故居和花园。
关于美食，苹果烧酒、苹果酒还有甜烧酒都是诺曼底大区所生产的特色佳酿。您绝不可错过参观这些酿酒厂的机会！还有，卡芒尔贝干酪也是诺曼底大区有名的特产，它的名字源自于诺曼底大区乡村中心的一个小村庄。

以上就是诺曼底大区的魅力所在！

黑帮家族
导演： 吕克·贝松
编剧： 吕克·贝松 / 托尼诺·贝纳奎斯塔
主演： 罗伯特·德尼罗 / 米歇尔·菲佛 / 汤米·李·琼斯 / 迪安娜·阿格隆 / 约翰·德利奥 / 多米尼克·查尼斯

法国一个宁静的小镇，某个夜晚搬来了布莱克一家：男主人弗莱德（罗伯特·德尼罗 饰）、妻子麦姬（米歇尔·菲佛 饰）以及他们的儿女瓦伦（约翰·德利奥 John D'Leo 饰）和贝尔（迪安娜·阿格隆 Dianna Agron 饰）。他们看似与其他的美国人没什么两样，然而一系列出格的举止却不得不让人对他们刮目相看。原来弗莱德的真实身份是历史悠久的黑手党家族曼佐尼的一员，为躲避追杀他在 FBI 探员罗伯特·斯坦菲尔德（汤米·李·琼斯 Tommy Lee Jones 饰）的安排下多次搬家。

看似惬意舒适的隐居生活危机四伏，背负着背叛家族罪名的弗莱德终将迎来夺命杀手的拜访……

布达佩斯之恋

刘晶晶

——因为一部电影爱上一座城，成就一段情

直到坐上前往布达佩斯的火车，我依然不能相信自己有一天竟然可以去到这个梦了八年的城市。一切只因为 19 岁某个闲散的下午看了那部美丽的《布达佩斯之恋》。

旅程从夜晚的多瑙河开始，此时河面上已是 12 月隆冬，寒风凌烈，但依然不能阻挡我跑出船舱，全副武装的站在甲板上，只为一睹那座痴情的汉斯为了伊洛娜纵身一跃，那座钢琴师安德拉什绝望的洒落琴谱的赛切尼链桥。耳朵自动屏蔽了船上配合景点介绍播放的蓝色多瑙河，自己迎着晚风默默地哼唱着贯穿全剧的 Gloomy Sunday，一首充满魔力，似乎可以唤起身体里所有悲伤细胞的曲子。

“…Lass mich nicht hier, sag den Engeln ich komme auch, Trauriger Sonntag…”

明亮的射灯，涛涛的多瑙河水，深蓝的近乎发黑的星空，这一切都甘愿衬托链子桥那雄浑庄严肃穆的气势，在夜晚的掩盖下我们看不清历史的车轮碾过后留在桥体上的的斑驳，只能折服于这个一个多世纪前奥匈帝国的繁荣鼎盛留下的产物。

大船一路继续前行，布达佩斯国会大厦，虽然在电影里只有寥寥几个远景镜头，但它留给我的印象还源于 15 岁那年收到的一张明信片，脑海中还残存着的一点点记忆碎片此时开始高

速运转拼接起来，从远远看到它的侧面开始，甲板上的游客都聚集到了一侧，手里端着相机，生怕漏拍它的每一个角度，伴随着几个日本游客夸张的惊呼声，我才回过神来赶紧抓起相机拍下了一张正面 180 度全景，此时没有人在研究它悠久的历史和繁复的建筑结构，只为了那一片几乎遍布这栋古老建筑每一个角落的霓虹灯，震撼人心。

为了一览布达佩斯老城区多瑙河沿线的全夜景，盖尔雷特山上的潘多拉玛餐厅是个不错的选择，美食美景两不误。电影里汉斯在拉士路的餐厅里最常点的那一道牛肉卷是一路驱使我来到布达佩斯的源动力，没想到在这里吃到了它的复刻版，再加一份牛肉汤配着匈牙利最传统的辣椒酱，幸福感油然而生，酒足饭饱后才开始静下心欣赏满是霓虹灯的布达佩斯，和友人一边比对着地图一边找到了布达一侧山上的皇宫，渔人堡，马迦什大教堂，还有刚才游走过的多瑙河，链子桥，国会大厦。让人不禁幻想在奥匈帝国鼎盛时期这里又是哪一种景象，在这里看不到熙熙攘攘的人群，只有被高度缩小穿梭在城市间的汽车。让人不禁幻想在奥匈帝国鼎盛时期这里又是哪一种景象，在这里看不到熙熙攘攘的人群，只有被高度缩小穿梭在城市间的汽车。虽然匈牙利政府为了节省市政开支已经缩减了近三分之一的城市夜间照明，此时我满眼的霓虹灯，满心的震撼和幸福感让我自己在心里点亮了那消失的三分之一。我们热爱灯火阑珊的城市，不是因为我们喜欢火树银花的生活，只因每个人都有一颗渴望被照亮的温暖的心。友情提示，去这家餐厅前最好提前预定好位置。

后记，比起白天的布达佩斯我更喜欢它的夜晚，一个掩蔽了所有岁月斑驳只剩温暖的城市。我把我的幸福悄悄埋在了多瑙河畔的树下，等到它枝繁叶茂的那天，我还会回来，怀念一部电影，纪念我的青春，收获一份感情，我是这样期待着。

默克尔：全球最有权利的女性

美国《福布斯》杂志将“全球最具影响力女性”的桂冠授予了德国总理安格拉·默克尔，默克尔已经连续三年蝉联这一榜单的榜首。从物理学家到德国总理，从“蘑菇头”到新潮的发型，从素颜亮相到淡妆痕迹，不论是强硬还是温柔，默克尔始终坚持着她自己的风格。不同于其他国家的女政要，谨慎、务实、理性，甚至有些老土的默克尔给人“邻家大妈”般的朴实感。

正是这个女人，不仅在德国，在欧盟跺一跺脚，都能引发欧盟乃至世界的经济、金融动荡。《福布斯》杂志指出，默克尔保护欧盟的决心及对欧元区债务危机的影响力，是她蝉联“全球最具影响力女性”榜首的原因。

从科学家到政治家

从普通姑娘到民主觉醒党成员，直至成为德国总理，在二十几年的政治生涯里，默克尔以艰难而又令人惊讶的步伐快速迈向权力的顶峰。

其间，曾经有无数的标签贴在她的身上：冷漠的天使、有权力欲的物理学家、善于迷惑伪装的大师。而且，随着时间的推移，新标签仍然不断：最具影响力的德国女政治家、女强人或与前英国女首相撒切尔夫人相提并论，称为玛吉·默克尔。

默克尔仕途上的升迁是与许多机遇联系在一起的。如果没有柏林墙的倒塌，恐怕现在她仍在东柏林科学院从事科研工作。在 1989 年底的变革岁月里，安格拉·默克尔开拓了自己的第二次人生历程。她看到了新的机遇，并紧握不放。她有着强烈的自我意识：她相信自己能胜任任何一个新的使命。

从科学家到政治家，默克尔平步青云。35 岁就担任民主觉醒党的新闻发言人，随后任民主德国惟一经过民主选举的总理洛塔尔·德梅齐埃所领导的政府的副发言人，36 岁任部长，44 岁成为基民盟党总书记，45 岁任党主席，48 岁成为基民盟和基社盟联邦议会党团主席，50 岁被推举为总理候选人，51 岁成为德国首位女总理，在 2013 年第三次连任德国总理一职。

平步青云

幸运不断降临到安格拉·默克尔身上，1991 年，这位刚进入联邦议会的新人，很快就映入了总理的视野，被推举为联邦妇女青年部部长；紧接着，科尔的接班人朔伊伯勒又任命她为基民盟总书记，这完全得益于她的东德背景，这是她最后一个轻松获取的职务。

此后，默克尔的发展道路完全是由她的性格所决定的，她那不达目的不罢休的毅力、对掌握权力的渴望、驾驭变局的能力以及敢于承担风险的责任感决定了她今天的发展。同

时，她也具备了一个成功的政治家所必须拥有的能力，即成竹在胸、适时妥协和审时度势。

对于施罗德来说，她是颇具实力的挑战者，绝非等闲之辈。如果她认定某个问题是不可回避的，那么她就会马上着手解决，例如，在处理基民盟捐款事件上，她不顾党主席朔伊伯勒的反对，公开要求全党与“超级父亲”科尔划清界限，坚决认为不这样就会毁掉基民盟。这位战略家准确地判断了形势，这以后，全党上下都铭记了这位具有反叛精神的总书记。

就连联邦总统霍斯特·科勒在其任职问题上也感激默克尔敢于承担风险的精神。当时沃尔夫冈·朔伊伯勒毫不隐讳自己的参选意图，明确表示对总统一职感兴趣，基民盟和

基社盟内有不少重要人物都表示支持。

敢于承担风险的精神。当时沃尔夫冈·朔伊伯勒毫不隐讳自己的参选意图，明确表示对总统一职感兴趣，基民盟和基社盟内有不少重要人物都表示支持。

然而，这位基民盟的女主席看到，在自民党和基民盟的议会党团内，朔伊伯勒在主持工作时树敌太多，联邦大会上获得多数支持的难度很大。她当机立断地推举了候选人科勒，此举出乎很多人的意料。在与自民党达成了一致的意见后，她为联邦共和国推举了科勒这位国家首脑。任职一年后，这位首脑得到公众的普遍认可和赞赏。

2000 年初，朔伊伯勒因受党内政治捐款丑闻牵连而下台时，默克尔追求权力和影响力的意图就更加明显了。这位党的总书记闪电般地采取了行动，当众人还在不停地争论该由谁接替朔伊伯勒的职务时，她已经通过党的基层组织发出了“安吉”的呼声。为此，党内领导层中的一些人虽然牢骚满腹，但也只好被迫顺水推舟。当时，有些人自我安慰说，这种选择只是一个“过渡性的解决办法”。

马上，这位“过渡性”的党主席表现出了极强的毅力和权力欲望。一年半之后，默克尔便开始着手 2002 年联邦议会的总理候选人工作。当她发现基社盟主席施多伊贝尔是一张更好的牌时，就推举他参加竞选并全力支持他展开竞选活动。这个战略撤退对她来说是值得的。

为了加强她的权力基础，这位基民盟主席从 2003 年开始对许多事情都表明自己的明确立场。她支持美国的伊拉克政策；赞成一个严格的社会制度改革方案，即赫尔佐克委员会的建议方案，并将弗里德里希·迈尔茨激进的税收方案为己所用。

铁娘子

有人说默克尔是德国的“铁娘子”，并把她与英国的撒切尔夫人相比较，但实际上她们之间并没有太多的相似之处。

在社会政治生活中，妇女往往比男人更艰辛，如果他们在竞争中一样顶住了强大的压力，显示出超群的能力，那么，男士们自然就成了英雄，而女人们却经常被贬为冷漠的自私者。在基民盟内作为一号人物的默克尔受到的尊重超过爱戴，她不是那种很快会得到大家欢心的人。要成为“党的母亲”，对这位入伍时间不长的女士来说还缺乏几十年苦心经营的基础，也缺乏联盟党内部的密友或知己。而内向的性格和猜疑之心都是她很大的弱点。

东德的生活像烙印一样深入了她的骨髓，作为一位基督教牧师的孩子，她很小就懂得要谨慎行事，不可逢人就献出一片真心以及不轻易许诺等道理。社会主义社会的经历至今还对她产生影响。她所信奉的自由经济思想和亲美心理，或许就是缘于西方社会在东德受太多压抑的反弹？对此，德国政坛也是众说纷纭。

一位记者曾这样问默克尔：“您是个强势的人吗？”默克尔回答：“不如这么说，我很有恒心”。默克尔强硬，但并不激进，对于国内的政策她更加注重一种连续性，在外交政策上也采取一种平衡外交的模式：增进合作和互相理解但又坚持自己的原则。

www.21china.de

21CHINA
Menschen & Wirtschaft

ABOUT SEMINARE MEDIA PRESSE CONTACT IMPRESSUM

Gefällt mir 72 +1 7 Share

China neu verstehen.

访谈“摇滚之父”崔健——“再次巡演”

走近李冰冰，
马未都，
崔健等人物，
感受中国人文魅力！

最新详见 **21CHINA ONLINE-MAGAZIN**

www.21china.de

另眼看默克尔，爱吃家常菜

人们对默克尔的印象大多停留在德国女总理的层面。默克尔的个人生活总是被保护的很好。这一次，我们就从饮食上下手，揭秘默克尔的饮食爱好。

厨师 Ulrich Kerz 是默克尔总理的主厨，他对默克尔的口味是了如指掌。无论是负责八国集团峰会的餐点，还是还是满足默克尔给奥巴马的惊喜、做一个简单的晚餐，Ulrich Kerz 都要满足各种需求。最近，Ulrich Kerz 没有时间亲自下厨，而集中精力记下德国新内阁成员的饮食喜好，开发新内阁菜单。

默克尔一般会在家吃好早饭，再去上班。午餐偏爱热菜，在位于八层的总理餐室就餐。这间总理就餐室放有一张长桌，16 张椅子。默克尔有时会与她的顾问一起就餐，有时和她的办公室主管，有时和外宾。铁打的营盘，流水的兵，除了默克尔不变之外，墙上一直悬挂着一副毕加索画作。

默克尔执政了八年，这八年也使德国媒体摸清了她的喜好——家常菜：菜肉卷，填充彩椒，鞑靼牛排 Tartare，煎肉饼配土豆沙拉，炖绿甘蓝配香肠，胡萝卜，生食，内脏，扁豆汤（Linsensuppe），煎土豆，维也纳香肠，烤鸡，法式血肠 Boudin noir，希腊煎肉饼 Keftedes，土耳其烤肉

酒水方面，默克尔最喜欢喝红酒和绿茶。

默克尔喜欢的餐厅是在 Charlottenburg 的一家希腊餐厅和 Prenzlauer Berg 的法式餐厅。在那家法式餐厅还能看到左派政客 Gregor Gysi，吃着他大爱的血肠。

在默克尔家的圣诞节餐桌上，圣诞烤鹅是必不可少的，默克尔有时候会从她的选区 Nordvorpommern 购买，或者直接在柏林超市购买冷冻的圣诞节烤鹅。至于甜点和水果，都是默克尔的大爱，尤其是搭配着冰激凌。但是，默克尔对蛋糕并不感冒，但是蛋糕却不可避免的总是出现在她家的餐桌上。理由是，她丈夫是甜点师的儿子，自己会烤蛋糕。

在所有的食物中，默克尔的最爱无疑是土豆。她在自家的花园里就种着土豆。聊起土豆来也是头头是道，她可以做一个专门的土豆讲座，谈什么土豆配什么菜肴最佳。

她曾经说，削土豆能让她放松，理由是“每个家庭主妇都了解”，可以一边做一边想事情。

土豆让默克尔又爱又恨，有传言说，默克尔下了班最爱吃煎土豆片，但是这种爱好却对卡路里摄取有着绝对的贡献。为了减少热量等的摄入，默克尔经常游泳和健走。

默克尔最爱的菜肴是土豆汤。在默克尔第一次当选总理的时候，庆祝宴会上的主菜就是土豆汤。默克尔自己在家更是会亲手做土豆汤，德国媒体赞扬默克尔这样的人性化。

全新策划 欧洲循环游

早起的鸟儿有虫吃，早作准备的童鞋有的玩！
趁着春夏之交，在欧洲最美、最好的旅游季节环游欧洲。
六条欧洲旅游线路，六、七、八月三个月时间任你选！

巴塞南法循环线

【行程路线】法兰克福－苏黎世－米兰－摩纳哥－尼斯－戛纳－尼姆－巴塞罗那－阿维尼翁－里昂－法兰克福
【上下车地点】Frankfurt,Zurich,Monaco,Nimes,Barcelona, Lyon
【行程安排】12.06-18.06 19.06-25.06 26.06-02.07 03.07-09.07 10.07-16.07
17.07-23.07 24.07-30.07 31.07-06.08 07.08-13.08

遍游西欧循环线

【行程路线】法兰克福－科隆－卢森堡－兰斯－巴黎－布鲁塞尔－阿姆斯特丹－汉堡－柏林－法兰克福
【上下车地点】Frankfurt,Köln,Berlin,Hamburg,Reims,Paris,Brussels,Amsterdam
【行程安排】12.06-18.06 19.06-25.06 26.06-02.07 03.07-09.07 10.07-16.07
17.07-23.07 24.07-30.07 31.07-06.08 07.08-13.08

北欧之珠循环线

【行程路线】柏林－罗斯托克－哥本哈根－赫尔辛堡－斯德哥尔摩－赫尔辛基－斯德哥尔摩－卡尔斯塔德－奥斯陆－哥德堡－赫尔辛堡－罗斯托克－柏林
【上下车地点】Berlin,Rostock,Helsingborg,Helsinki,Stockholm,Karlstad,Oslo
【行程安排】25.06-01.07 02.07-08.07 09.07-15.07 16.07-22.07 23.07-29.07
30.07-05.08 06.08-12.08 13.08-19.08 20.08-26.08

西葡循环线

【行程路线】巴塞罗那—巴伦西亚—阿利坎特—格拉纳达—马拉加—塞维利亚—里斯本—卡尔达什达赖尼亚—杜丽多—马德里—萨拉戈萨—巴塞罗那
【上下车地点】Barcelona,Alicante,Malaga,Sevilla,Lisbon,Toledo,Madrid
【行程安排】10.06-16.06 17.06-23.06 24.06-30.06 01.07-07.07 08.07-14.07
15.07-21.07 22.07-28.07 29.07-04.08 05.08-11.08

东欧瑞士循环线

【行程路线】法兰克福－苏黎世－菲森－萨尔茨堡－维也纳－布达佩斯－布拉格－柏林－法兰克福
【上下车地点】Frankfurt,Berlin,Zurich,Salzburg,Vienna,Budapest,Prague
【行程安排】12.06-18.06 19.06-25.06 26.06-02.07 03.07-09.07 10.07-16.07
17.07-23.07 24.07-30.07 31.07-06.08 07.08-13.08

德、瑞、意、摩、法循环线

【行程路线】巴黎－苏黎世－米兰－热那亚－比萨－佛罗伦萨－罗马－佛罗伦萨－摩纳哥－里昂
【上下车地点】Paris,Zurich,Genoa,Rome,Florence,Monaco,Lyon
【行程安排】12.06-18.06 19.06-25.06 26.06-02.07 03.07-09.07 10.07-16.07
17.07-23.07 24.07-30.07 31.07-06.08 07.08-13.08

北欧线

西欧线

东欧线

南欧意大利线

巴塞罗那南法线

西葡线

北欧线

西欧线

东欧线

西葡线

南欧意大利线

巴塞罗那南法线

[挪威] [瑞典] [芬兰] [丹麦] [荷兰] [德国] [法国] [捷克] [奥地利] [匈牙利] [意大利] [葡萄牙] [西班牙]

图尔库 赫尔辛基 奥斯陆 卡尔斯塔德 斯德哥尔摩 哥德堡 赫尔辛堡 汉堡 柏林 阿姆斯特丹 科隆 布鲁塞尔 卢森堡 法兰克福 布拉格 巴黎 菲森 维也纳 萨尔茨堡 布达佩斯 苏黎世 米兰 里昂 热那亚 比萨 佛罗伦萨 尼姆 摩纳哥 罗马 巴塞罗那 马德里 杜丽多 里斯本 塞维利亚 马拉加 阿利坎特

醉卧郁金香花海

文 & 图 / © 荷兰旅游会议促进局 NBTC Holland Marketing

经过十个月的漫长等待，在春天公园邂逅满园春色。我坐在从阿姆斯特丹开往库肯霍夫的长途汽车上，当车窗外的繁华渐渐隐退，一幅田园诗般的荷兰风景画在眼前慢慢清晰起来。风车与少年、绿野与农田、奶农和村舍，相依相伴。让人转眼忘了刚刚还充斥耳目的红灯区、大麻馆和电影院。恍惚间有一种隔世的错觉，分不清哪种风景才是荷兰真正的表情。这也让我对此行的目的地——世界最上镜的库肯霍夫春天公园更加期待。

春天公园，顾名思义只在每年 3 ～ 5 月的春令时节开放 8 个星期。如果错过了这一季的精彩，只能再经过 10 个月的漫长等待。而公园中最耀眼的明星非荷兰国花郁金香莫属。

走进库肯霍夫春天公园，一不小心就会被随处盛放的鲜花“染”上一身颜色。公园被水路划分成 7 个部分，用长达 15 公里的参观步道连接。组成这条梦幻长廊的元素除了精心布置的花坛，还有各式各样或古典或现代的雕塑作品，以及潺潺流淌的溪涧和无数高耸入云的珍稀巨木。一切都在游客向前延伸的步伐间变得不真实起来。

缤纷花海无疑是艺术雕塑的最佳展示场所。库肯霍夫春天公园也是荷兰规模很大的雕塑园，各种材质、大小、模样的雕塑作品掩映在花丛间。当我把这些雕塑当作游赏的重点，缤纷花海在视线中模糊成背景，惊异地发现那些雕塑仿佛在鲜花舞台上跳起了舞蹈。

成就春天公园的两段传奇： 郁金香原产西亚。究竟是何机缘在荷兰落户，又在库肯霍夫安家？有两段半写意半传奇的野史故事可以借来解释。

在去库肯霍夫之前，总觉得无论春天公园的风景如何精雅别致，安排一天游览已绰绰有余。可游览之后发现，春天公园的外围还有无数巨大的长条形花田。如果时间充裕，在花田穿行也能把春天的脚步变慢。

花田漫漫，最好的代步工具无疑就是自行车了。众所周知．荷兰是个骑在自行车上的王国。浅灰色公路旁总伴着紫红色的自行车车道。周末的时候．经常能看到鹤发童颜的老夫妇，相伴相随地骑着自行车在大街小巷间穿行。他们不是在赶路，而是在享受生活。也由于荷兰 人喜欢骑自行车旅行，所以汽车尾气与噪声问题。在这个欧洲后花园才不会像德国、法国那 样严重，保持着一份难得的洁净。在荷兰随处都有出租自行车的小店，只要交点押金，就能在花田间自由驰骋。

我的骑行路线是以春天花园为起点，沿着自行车道和弯曲的田间小路穿越里兹（Lisse）镇广大的球茎花田。公园中的郁金香性格独立．适合用特写镜头捕捉瞬间，而花田中几万株花束连在一起，虽然缺少个性，却让人感到一种写意的惊奇。或者是单一的纯色，或者如彩虹般多姿。一阵风吹过，花田里就滚过一阵彩浪，就像天地间的巨型调色板。在花田中骑行不必担心迷路，因为到处都有路牌指引我的方向。沿途还能看到一排排昂然的风车。4 支巨大风叶缓慢转动．这是中世纪时用来灌溉的工具，现在已经退休，只用作游览展示。走进风车．看到被风力拉动的木质齿轮缓缓咬合，再把能量传递出去，让荷兰这个比海平面还低的国家有了纯净的能源。

游船河也是令游客欣喜的游览春天的方式，约三五好友带上好酒，在阡陌交汇的水路上航行。这种游船还有个好听的名字叫作私语小舟。小船利用电动引擎驱动，环保而且安静，在花田间经过时除了涟漪，不会留下任何痕迹。整个水中旅行大约需要 1 个小时。看到花田间仍旧穿梭着辛勤忙碌的花农，他们都穿着传统木鞋。是的，木鞋在乡下可不是摆在橱窗里的纪念品．穿上它．是为了保护双脚不被湿气侵蚀。

很多人在游览郁金香王国之后意犹未尽，如果你也像我一样希望把郁金香的芬芳带回家，可以在当地买一些郁金香球茎。对这种能够带来美丽的植物，中国海关也会大方地放行。这是最容易栽培的花卉之一，只要掌握好种植时间，比如想让郁金香在春节期间绽放，在前一年霜冻之前的 10 月把球茎放进花盆泥土之下 7–8cm，然后就只需安静等待，等待来年春天的满室花香。

复活节游瑞士

文 / 奥斯西那 / 小明　图 /© 瑞士国家旅游局 Schweiz Tourismus
转载自开元旅游论坛

旅游爱好者奥斯西那曾在复活节期间畅游瑞士，这里分享他的行者经验和优美文字。

苏黎世

不愧是瑞士隐都，那家伙跟铁岭差不多大捏。

钟表街

从南面出火车站即时，果然是琳琅满目。不过对于我们这些个穷学生来说，过过眼瘾也就足够。

苏黎世湖

瑞士著名冰蚀湖。在瑞士高原东北部，从苏黎世市向东南延伸。湖面海拔 406 米。呈新月形，由东南向西北延伸 29 公里，宽 1—4 公里，面积 88 平方公里。西北部较深，最深处 143 米。东南部较浅。部分湖段可以通航，有渔业，湖岸缓坡上布满葡萄园和果园。湖上有天鹅，以及各种水鸟，十分惬意。傍晚时分，湖边通常有街头音乐表演，浪漫气息扑面而来。

罗马式大教堂（Grossmünster）

建于 11 世纪到 12 世纪初叶，据说是在卡尔大帝（Karl der Grosse）建造的基督教堂的基础上建成的。在地下还有他原来的石像，脸朝着湖坐在教堂窗户旁边的也是卡尔大帝。1519 年，次温格利（Zwingli）作为第一位传教士来到这里推进宗教改革。这里的彩画玻璃是瑞士现代艺术大师贾科梅蒂（Giacometti）的作品。

圣母大教堂（Fraumünster）

卡尔大帝的孙子卢特维希国王（Kaiser Ludwig）的母亲西尔特加尔特，在公元 853 年建立了一个修道院，即现在圣母教堂的前身。教堂建于 12 到 15 世纪，是具有代表性的哥特式建筑。教堂前面，骑马的男士是当过许多年苏黎世市长的汉斯·瓦尔德曼（Hans Waldmann，1435–1489 年）。 教堂重要的建筑特色包括罗马式唱诗班席位和高价值的耳堂。1911 年，教堂中殿得以翻新，之后，增高了北塔，18 世纪拆除了南塔。教堂除了拥有苏黎世州最大的管风琴（5793 支管），最出色的是其彩色玻璃窗：中殿北侧的玻璃窗由贾科梅蒂的堂兄奥古斯特（Augusto，1945）绘制，南侧的圆花窗由马克·夏卡尔（Marc Chagall, 1978）绘制。

这两个大教堂都没进去看，你只要沿着湖边走都可以看到他们。其实在湖边的街道闲逛，蓦然回首，发现，咦，这不就是那个么。此番感觉犹如掀起新娘盖头时那般妙不可言。

苏黎世工业大学

苏黎世联邦工业大学是目前世界大学获诺贝尔奖人数最多的学校，现今仍有数位获奖者在教学科研第一线。 这里曾经培养出两名伟大的科学家：20 世纪最伟大的科学家阿尔伯特·爱因斯坦和核物理创始人之一沃尔夫冈·波里。站在大学主楼后面的一个观景台，整个苏黎世美丽的景色尽收眼底。遥想爱因斯坦当年说不定就是坐着这里，突然灵光一现，相对论就此诞生。

卢塞恩

从苏黎世出发到卢塞恩，行程如下。

放下行李，已经是疲惫不堪了，但一想这里曾经是让大文豪，马克吐温也留恋往返于是拖着身躯走出旅馆。想想可以泛舟湖面，倒也来了一丝兴奋与力气。

四森林湖

真实感叹上帝对于瑞士的钟爱，几乎所有的瑞士城市都拥有一个美丽的湖，苏黎世有苏黎世湖，日内瓦有莱芒湖，而属于卢塞恩的就是这个四森林湖。因为有了苏黎世湖的经历，本来不是特期盼这次游船，不过，运气真的太好，居然碰上了，飞行表演。哈！我们一行，沿东南而下，直穿整个湖面，沿途自是湖光山色，飞鸟游鱼……坐到终点flüelen，在转乘火车而返，真心够折腾，路漫漫其修远兮，吾将上下而折腾。

卡贝尔桥（Kapellbrücke）

罗伊斯河从卢塞恩市中流过，河上有一条建造于 1333 年的木桥，全长 204 米。这座桥就是卡贝尔桥，又叫教堂桥，这是卢塞恩的标志，始建于 1333 年，也是欧洲最古老的有顶木桥。桥的横眉上绘有 120 幅宗教历史油画，可惜，文化休克症状在此发作，实在是看不懂。但只觉其诡谲凄美，仿佛置身其中，进入那个天使、魔鬼、精灵出没，甚至黑死病流行的世界。

这座横跨路易斯河，长达 200 公尺的木桥，有两个转折点，桥身近中央的地方有一个八角型的水塔，曾经是作战时安放战利品及珠宝之处，有一段时间也用作监狱及行刑室。卡贝尔桥在 1993 年 8 月 17 日为一场火所毁，只剩下水塔未被破坏，现今已复修。恰此时，夕阳残照，一抹金光浮于水面，随波荡漾，几只雪白的天鹅拨开清波，简直就是施华洛世奇的真实版。

穀（gu）糠桥（Spreuerbrucke）

位于卡贝尔桥的西侧，是另一座有木顶的桥，建于 1408 年，长度没有卡贝尔桥长，只有 80 公尺。此桥命名的典故，是源于昔日人们都在此桥将麦子的糠秕倒入河中之故。最吸引人便是在桥梁上由加士伯梅格林格尔（Casper Meglinger）所绘的三角形木板画“死亡之舞”（The Dance of death）。

冰河公园

去看那块世界上最哀伤、最感人的石雕（Lion Monument）。这是卢塞恩数一数二的雕刻作品，一只箭深深地插进了濒临死亡的雄狮背上，狮子面露痛苦的神情，前爪按盾牌和长矛，盾牌上有瑞士国徽。这是为了纪念 1792 年法国大革命，暴民政击法国杜乐丽宫（Tuileries）时，为保护法王路易十六及玛丽王后而死的 786 名瑞士军官和警卫所建的纪念碑，意在祈求世界和平，碑的下方有文字描述了此事件的经过。此时天色已晚，但仍有一群游客在那里拍照，强烈的闪光灯打在雕像身上，照出的是令人震撼的悲伤。

因特拉肯

黄金线果然是名不虚传，沿途的风景美不胜收，森林，山坡，山间小村和那一群群的牛，或卧，或食或奔走，很是瑞士。突然间想到陶渊明的“阡陌相通，鸡犬相闻”，莫非五柳先生是来自中国最早的游客？

图恩湖及布里恩湖

这两个湖就是因特拉肯名字的得来（Interlaken）。临

近因特拉肯，在黄金列车上，突然发现山下一块蓝色宝石，纯净到将山倒映在湖中，还发出淡淡的幽蓝，这个就是图恩湖了。如果你有兴致，去因特拉肯组个自行车，沿湖而行……

日内瓦

说实话，日内瓦这个法语区的地方，交通一塌糊涂，地图写的不清不楚，还只有法语。完全没有了德语区那种近乎偏执的整洁有序。不过，也正因如此，却让你感受到她独特的活力。

万国宫

万国宫（法语：Palais des Nations）建于 1929 年并于 1938 年设定为国际联盟总部。虽然瑞士直到 2002 年才加入联合国，从 1950 年代开始，万国宫就作为联合国欧洲总部所在地。1920 年代的一场建筑竞赛是这样描述这个建筑计划的：作为竞赛对象的这个宫殿将作为国际联盟在日内瓦所有机构的所在地。他应该设计的让这些机构，当面对一个国际范围的问题时，能够在一个安静和独立的环境中运行、工作、主持并展开谈话。

如今整个建筑有 600 米长，内设 34 间会议厅，2800 间办公室。万国宫位于由 Revilliod de Rive 家族遗赠给日内瓦市的 Ariana 公园中，当时的条件是让一些孔雀自由地在公园中活动，而它们今天成为了那里的一道景观。公园中还保存这一栋 1668 年的小木屋。在万国宫基石下藏着一个装有一份国际联盟成员国名单、一份联盟盟约，和所有联盟第十届大会出席国家的硬币样品的小匣子。联合国欧洲总部外的国际广场，有一巨大的断脚椅，仍表达对地雷受害者的关怀。建筑物正对着日内瓦湖和对面的法属阿尔卑斯山脉。

结果，那天没开门，进不去，不过倒是门口一波支持阿拉伯地区革命的示威活动让我们更看了眼界。出了万国宫，我们就直奔莱芒湖，去看大喷泉。

大喷泉（Jet d’Eau）

每年春天一到，就可以从日内瓦湖上看见一柱擎天的水柱，宛若鲸鱼喷出的水柱般，这就是日内瓦蔚为奇观的大喷泉，大喷泉每次可喷出高有 140 公尺，500 公升喷水量的喷泉，是由 130 马力的电力推动为世界上最大的人工喷泉，其壮观景象，从日内瓦各地都可以望得见，因此，大喷泉也成了日内瓦最具代表性的景观，也是这个城市的标志。大喷泉位于市中心旁边的日内瓦湖，沿岸围绕著绚烂的花园和公园。大喷泉的形成，原是在上世纪末，当地人为了解决水力发电厂水量过于充沛的现象，而装置帮浦机抽水，将水抽出发电厂，久而久之，竟成了世界奇观，更成为观光胜地，这也是当初人们所始料未及的吧，如今大喷泉于每年三月初到十月的第一个礼拜天为止，除了阴雨天之外，每天都准时做“喷水表演”，供民众参观。如果说莱芒湖是日内瓦的象征，那么这个大喷泉则是日内瓦的夏日抒情诗，来日内瓦一定要看看。

大花钟

离大喷泉不远就是著名的大花钟，花钟是日内瓦著名景点。瑞士号称“花园之国”，同时又是“钟表之乡”，瑞士人民对“花钟”的设计，颇为自豪，日内瓦市的地图，就采用“花钟”作为该市的标记。在瑞士其他许多城市都可以看到这种“花钟”，但只有日内瓦的“花钟”才是真正的“始祖”。到了这，你不由自主的要去对一下你自己的表。原来时间也可以这么美。

因特拉肯

因特拉肯其实就是个夹在二湖中的狭长小镇，但却吸引着全世界的驴子。有人说这里就是瑞士的丽江（当然你也可以说丽江是中国的因特拉肯）。盖因这两处地方实在有太丰富的旅游资源。就连镇上那一个个旅馆都值得你浪费上 N mb 的 SD 卡。只可惜我们时间有限，只去了少女峰。

不过峰如其名，文字描写纯属多余。不过很遗憾，上山实在太贵，只好作罢。不过上到 WaldGrund 已能撩起她一丝面纱。

从山上下来，在这个小镇上唯一的一条街（从火车东站到西站）逛了逛，居然你就能看到中国和印度两个大国。在街上不停地开来一辆辆大巴，下来的不是中国人就是印度人。不过两相比较，我们还是略胜一筹，因为在这条街上居然有两家中国人开的商店，非常有规模，一家卖旅游商品，一家卖卡迪尔，从老板到售货员都是中国人。我晕，一不小心以为回国了呢！

冰川线

尽管是走的冰川线，但却没有坐冰川列车，因为实在车次太少，而且还有一小笔预约费。起初，冰川线沿途的风景没有刺激到我们的神经，以至于几位同行都在车上打起了盹。但是这红色的小火车很是给力啊，一路往上爬，还不时的发出“呜呜”的声音，终于到了安德马特（Andermatt）火车感觉已到山顶，顿时豁然开朗，一座座雪山矗立两旁，下面则是万丈峡谷，喜得我们几个在车厢里再次折腾，闪转腾挪的一阵“嚓嚓嚓”狂怕。有意思的是，在最高点的站台（Oberalplasse）竟然遇到宝莱坞拍片，可惜这里海拔高，印度美女和帅哥都包的严严实实的。唉，在因特拉肯我们胜过一局，到这扳成平手了。过了最高点，火车沿途而下，这一路上有少不了的是森林，草地，野花，宁静的村庄与牛羊。但对于我来说，那火车呜呜的叫声至今仍时常在耳边响起。终于我们又回到了卢塞恩。

瑞吉山

瑞吉山（Rigi）作为阿尔卑斯山的最前沿，被称为“女皇之山”或者“山恋皇后”，海拔 1800 米，英国维多利亚女皇曾于 1868 年，选了瑞吉山作为她瑞士假期中的一个重要目的地，瑞吉山自此声名远播，并有了“女皇之山（Queen of the Mountains）”的美名。优越的地理位置能使游客欣赏到方圆几百公里内的美丽景色，也让瑞吉山成为了瑞士中部最有名的瞭望台。在山顶的望台上可以欣赏到阿尔卑斯山脉的全景、延伸到德国的黑森林和法国的平原。自古以来，它就是一个很有名的观赏日出和日落的地方，也因此吸引了无数的王公贵族来此度假。韦伯、门德尔松、雨果等文化名人都到访过这里。可惜我们去的时候能见度不好，既不是日出，也不是日落，只看到了城市，山峦与湖的完美结合画面，也算是附庸风雅了一把，虽未尽兴，但也无憾。看着时间不早，也出来了这么久了，于是坐缆车下得山来，踏上归程。回到慕尼黑已是深夜，洗洗睡吧，让瑞士的美丽还是去梦中回味吧。

瑞士的点滴此处不可尽列，尤其与几位挚友此间所度过的酸甜苦辣，才是旅游之中最难得。当然瑞士之美，也不用我枉费口舌了，大家还是用自己的眼与心去发现瑞士吧。

感受意大利

文 & 图 / 典典典妞

第一天　因斯布鲁克

因斯布鲁克市区分布在茵河（Inn）两岸，有很多古老建筑和街道；远处雪峰与城郊古堡交相辉映，景色壮丽因斯布鲁克是个迷人的小镇，它的观光客居奥地利之冠。因斯布鲁克是统治奥匈帝国及此后的奥地利帝国的皇族 --- 哈布斯堡家族的主要住所。在这里你可以看到很多昔日皇亲贵戚留下来的宫殿、墓地与建筑群，茵斯布鲁克最早的部落形成于靠近席尔河及茵河汇流处。迈希米连大帝在位时所盖的黄金屋顶是茵斯布鲁克的象征。

由于时间比较紧，只在这个城市转了转，很多巴洛克风格的建筑。这个小城市四周都是山，它处在山谷中，一条 Inn 河穿过城市。气候很好。这里举办过 2 届冬奥会，是个不错的滑雪胜地。。如果你是自由行的话。。附近的 crystal world 也很值得一看，很多水晶艺术作品，出口处有个大商店，卖一些水晶饰品，据一个中国的工作人员讲人多的时候开 6 个收银口还排大长队呢。crystal world 的对面就是制造著名的施华洛士奇就是那个小天鹅图案水晶的工厂了，每天有几班从市里到这里的 shuttle bus，加上门票交了 16 欧好像。

第二天　因斯布鲁克 – 维罗纳 – 威尼斯

亚得里亚海

有人把周庄称为东方的威尼斯，来威尼斯之前，我并不觉得不妥。来了一对比，周庄那 2 条小水沟能够和大运河相比么？更何况威尼斯可是靠亚得里亚海发展起来的啊！东方的威尼斯这名字山寨无比。原来看宫崎骏的《红猪》，故事就是发展在亚得里亚海上，知道这一层，对威尼斯更有好感，一路走一路 YY 自己是红猪中的潇洒的空中盗贼，乘坐螺旋桨飞机一路行侠仗义，远目 ING……

是的，我坐上了贡多拉。好庆幸是跟团去的，不然做个贡多拉等一天都不一定能等得到。

有导游在，一切都不用太担心。

开元的报价是 40 欧元每人。如果是自由行，别的游记写着 80 欧起跳。也许人多就算的便宜一些吧。

第三天行程　威尼斯－佛罗伦萨－罗马

从南到北，这些教堂的装饰一个特点，越往北走，越朴素，这种复杂的装饰，在威尼斯基本看不到。

提起佛罗伦萨，人们印象中最熟悉的就是负载着商店和建筑物的韦基奥旧桥。几个世纪以来，它从无数次的水灾、战争破坏以及社会冲突中幸存下来。

圣母百花大教堂

文艺复兴的精华，相当的“大”！绕着走一圈，足足半个多小时！外部装饰美轮美奂！

第四天罗马－梵蒂冈－佛罗伦萨

两千多年的历史积淀了太多回忆，东西交汇、南北沟通的地位又带来太多冲击。罗马本身就像一座巨大的博物馆，时时颠覆着我们对历史与现实的种种认知。

第五天
佛罗伦萨－比萨－维罗纳－因斯布鲁克

维罗纳虽然很小，但很美，随处可见动人之处。

新鲜的传统市场，可以买一杯水果边吃边逛。

还是一句，有故事的地方才浪漫。

其实大家去维罗纳都是奔着一个目标 Casa di Giulietta，就是朱丽叶的家，然后途中顺便路过看看 verona 的斗兽场。

去过一些地方，慢慢发现有些景点本身没什么意思，反倒是那里的游客很有意思，成为一道独特的风景线，例如后来去的比萨。

第六天　因斯布鲁克－新天鹅城堡－慕尼黑

圆满的行程，新天鹅城堡，嗯……我想我还会再来。

最后总结一下，现在的意大利处处都是陷阱，除了各种小偷还有非常多意想不到的，我非常庆幸第一次去是跟团。感受了下意大利大城市大景点的特色文化，导游会在路上讲各种客人的血泪史，总结前人经验。这样如果下次再去的话，心理就能有个数了。不至于被坑爹哈。